



**UPO33-30HFAX**  
**UPO33-40HFAX**

**Manual de Usuario**



**Cumpla con todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento de este manual. Este equipo solo debe ser instalado, reparado y dar mantenimiento por personal calificado. No utilice esta unidad antes de leer detenidamente toda la información de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CEM

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes. Todas las instrucciones de seguridad en este documento deben ser leídas, entendidas y seguidas.

### TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO



Transporte el sistema UPS solo en el embalaje original para protegerlo contra golpes y daños.



El UPS debe almacenarse en la habitación donde la temperatura esté bien regulada. La temperatura ambiente no debe exceder los 40°C.

### Preparación



Se puede formar condensación si el sistema UPS se traslada inmediatamente de un ambiente frío a uno cálido. El sistema UPS debe estar absolutamente seco antes de ser instalado. Espere al menos dos horas para que el sistema UPS aclimate el ambiente.



No instale el sistema UPS cerca del agua o en ambientes húmedos.



No instale el sistema UPS donde estaría expuesto a la luz solar directa o cerca de una fuente de calor.



No bloquee los orificios de ventilación de la carcasa del UPS.

### INSTALACIÓN



No conecte aparatos o dispositivos que puedan sobrecargar el UPS (p. ej., equipos de tipo motor grande) a la terminal de salida del UPS.



Coloque los cables de manera que nadie pueda pisarlos o tropezarse con ellos.



No bloquee las rejillas de ventilación de la carcasa del UPS. Asegure el espacio adecuado entre unidades de ventilación.



El UPS viene equipado con un terminal de puesta a tierra, en la fase final de instalación, conecte la puesta a tierra/ Cable de conexión a tierra a los gabinetes de baterías del UPS externo o terminales de conexión a tierra apropiados.



El UPS solo puede ser instalado por personal de mantenimiento calificado.



Se debe incorporar un dispositivo de desconexión de fácil acceso externo al equipo.



Un interruptor de apagado de emergencia integral que evita una carga adicional del UPS en cualquier modo De funcionamiento debe implementarse durante la instalación.



Asegure el cable de conexión a tierra antes de conectarlo a cualquier terminal de cable.



La instalación y el cableado deben realizarse de acuerdo con las leyes y regulaciones eléctricas locales.



### Advertencias de conexión

- La entrada de energía para esta unidad debe ser trifásica de acuerdo con la placa de identificación del equipo. También debe estar debidamente conectado a tierra.

WARNING  
HIGH LEAKAGE CURRENT  
EARTH CONNECTION ESSENTIAL  
BEFORE CONNECTING SUPPLY

- Este UPS debe conectarse con un sistema de puesta a tierra/conexión a tierra **TN** .
- No se recomienda el uso de este equipo en instrumentos médicos de cualquier equipo de soporte vital donde se pueda esperar razonablemente que la falla de este equipo provoque la falla del equipo de soporte vital o que afecte significativamente su seguridad o eficacia. No utilice este equipo en presencia de una mezcla inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso.
- Conecte el terminal de puesta a tierra del UPS a un conductor de electrodo de puesta a tierra.

## OPERACIÓN



No desconecte el cable conductor de conexión a tierra del UPS o de los terminales de cableado del edificio bajo ninguna circunstancia.



El sistema UPS cuenta con su propia fuente de corriente interna (baterías). Los enchufes de salida del UPS o los bloques de terminales de salida pueden estar eléctricamente activos incluso si el sistema UPS no está conectado a la red eléctrica o los cables activos del edificio. (Solo para modelos estándar).



Para desconectar completamente el sistema UPS, primero presione el botón "APAGADO" y luego desconecte la red eléctrica/cables activos.



Asegúrese de que no entren líquidos u otros objetos extraños en el sistema UPS.



El UPS no puede ser operado por cualquier persona sin experiencia previa.

## ESTÁNDARES

<b>* La seguridad</b>	
UL 1778, CSA C22.2 No.107.3-14	
<b>* EMI</b>	
Emisiones conducidas.....: FCC Parte 15, Subparte B	Clase A
Emisión radiada.....: -FCC Parte 15, Subparte B	Clase A

### NOTA:

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase A, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Es probable que la operación de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por su propia cuenta.

## INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

El UPS con función paralela se denomina "modelo Paralelo". Tenemos detalles de instalación y procedimiento de operación del modelo paralelo en el siguiente punto.

### DESEMBALAJE E INSPECCIÓN

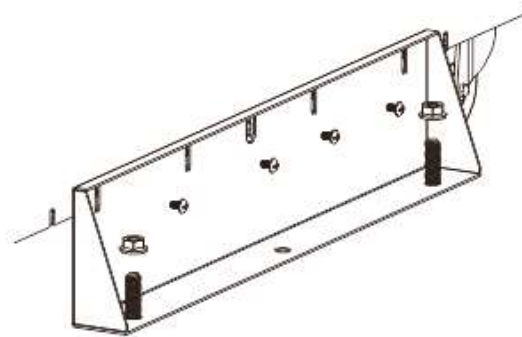
Desembale el paquete y verifique el contenido del paquete. El paquete de envío debe contener:

- Un UPS
- Un manual de usuario
- Un CD de software de monitoreo
- Un cable USB
- Un cable paralelo (opción)
- Un cable de corriente compartido (opción)
- Cables de puente (utilizados para el sistema de energía de un solo servicio público)

**NOTA:** Antes de la instalación, inspeccione la unidad. Asegúrese de que no haya daños físicos en la unidad. No encienda la unidad y notifique al transportista y al distribuidor inmediatamente si hay algún daño o si faltan piezas o accesorios. Conserve el embalaje original para uso futuro. Se recomienda conservar cada equipo y conjunto de baterías en su embalaje original ya que han sido diseñados para brindar la máxima protección durante el transporte y almacenamiento.

### ANCLAJE AL SUELO DEL UPS

**AVISO:** Los soportes de anclaje al piso en forma de L que aseguraron el gabinete a la tarima durante el envío se pueden usar para un gabinete de UPS independiente para mejorar la estabilidad.



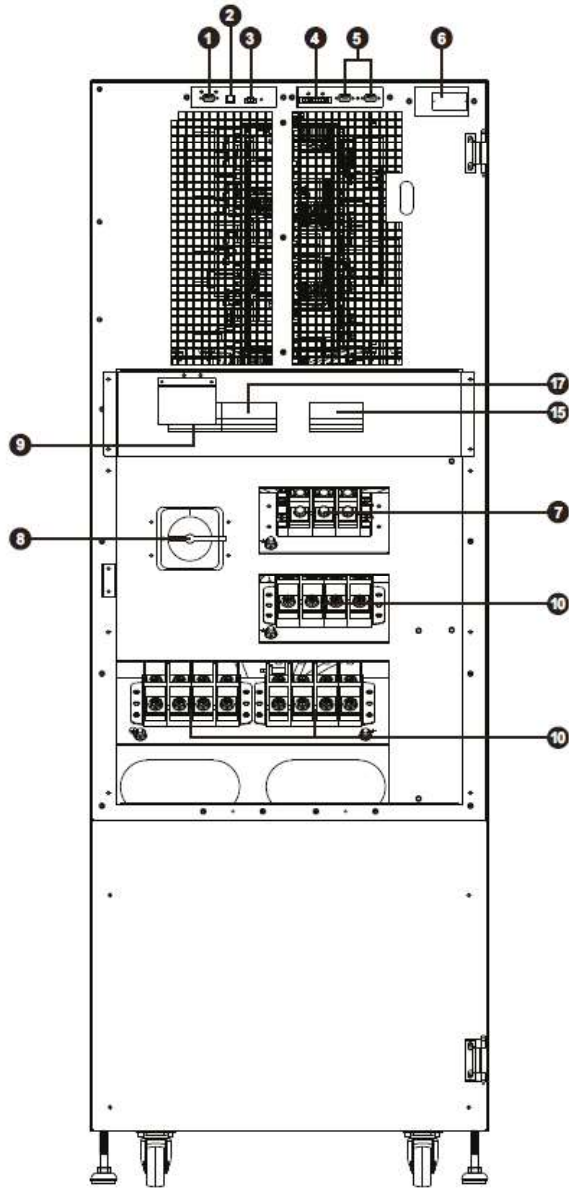
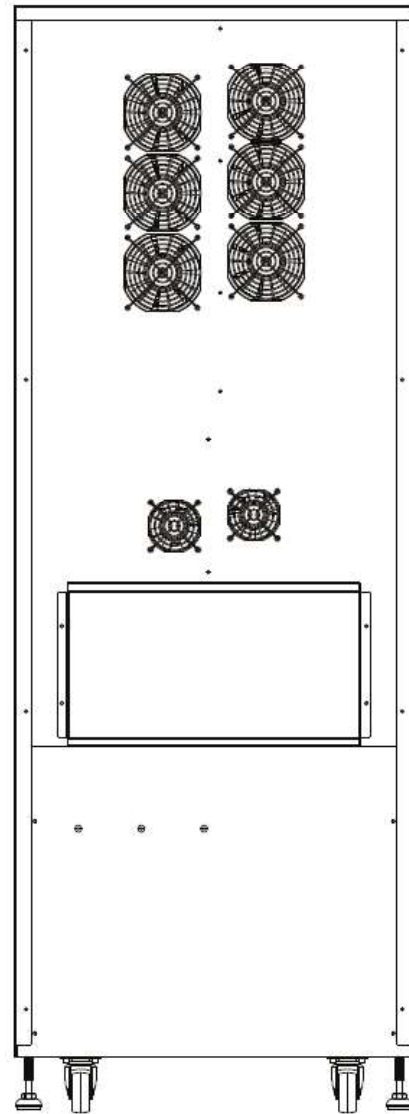
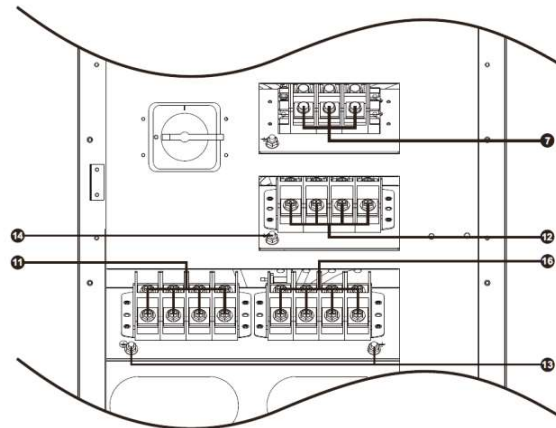


Diagrama 5: 30/40 K vista frontal puerta retirada



30/40 K vista trasera

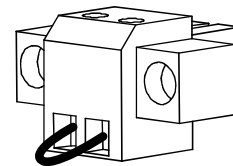


**Diagrama 6: Terminales 30/40 K**

1. Puerto de comunicación RS-232 (solo para actualizaciones de firmware)
2. Puerto de comunicación USB
3. Conector de función de apagado de emergencia (conector EPO)

**Nota:** Mantenga cerrado el conector EPO para el funcionamiento normal del UPS.

Para activar la función EPO, retire el puente

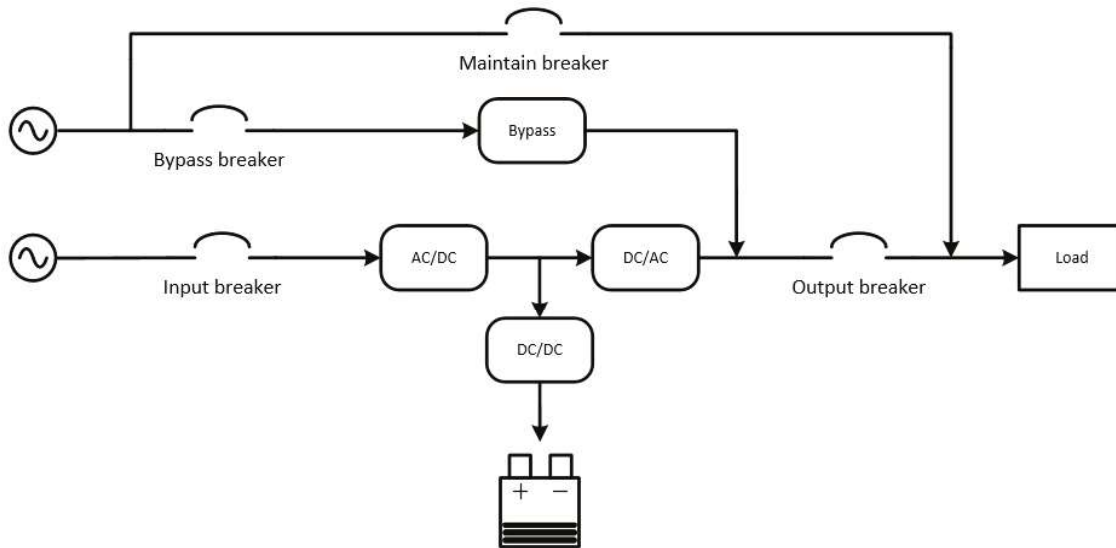


4. Compartir puerto actual (solo disponible para modelo paralelo)
5. Puerto paralelo (solo disponible para modelo paralelo)
6. Ranura inteligente
7. Conector de batería externa (solo disponible para el modelo de larga duración)
8. Disyuntor /es de entrada de línea
9. Interruptor de derivación de mantenimiento
10. Terminal de entrada/salida (consulte el diagrama 3 para ver los detalles)
11. Terminal de entrada de línea
12. Terminal de salida
13. Terminal de puesta a tierra de entrada
14. Terminal de conexión a tierra de salida
15. Disyuntor / interruptor de entrada de derivación
16. Terminal de entrada de derivación
17. Disyuntor de salida



## PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

El principio de funcionamiento del UPS se muestra a continuación.



## INSTALACIÓN DE UN SOLO UPS

La instalación y el cableado deben ser realizados de acuerdo con las leyes y reglamentos eléctricos locales por profesionales capacitados.

1.- Asegúrese de que el cable de alimentación y los disyuntores del edificio estén clasificados para la capacidad del UPS para evitar descargas eléctricas o riesgo de incendio.

**NOTA:** No utilice el receptáculo de pared como fuente de alimentación de entrada para el UPS, ya que su corriente nominal es menor que la corriente de entrada máxima del UPS. El receptáculo puede dañarse y destruirse.

2.- Apague el interruptor principal en el edificio antes de la instalación.

3.- Apague todos los dispositivos conectados antes de conectarlos al UPS.

4.- Prepare los cables según la siguiente tabla:

**PRECAUCIÓN:** para reducir el riesgo de incendio, los terminales de entrada de CA de cada UPS deben conectarse a un disyuntor de circuito derivado con máxima protección contra sobre corriente de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, como se muestra en la tabla a continuación.

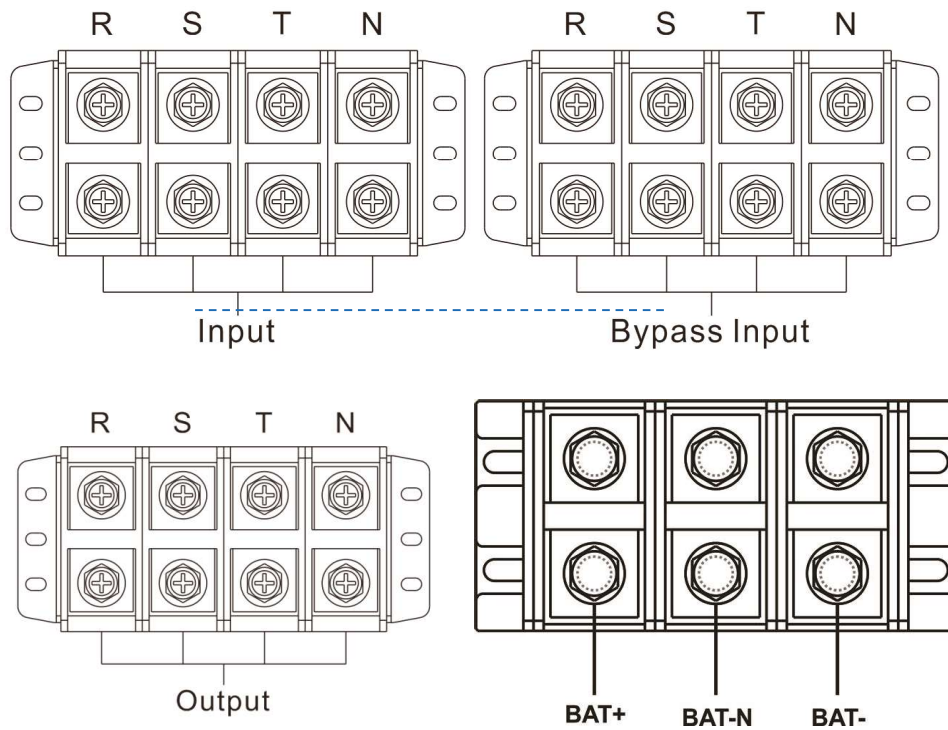
Modelo	UPO33-30HFAX	UPO33-40HFAX
Cableado ( AWG )	2/0	3/0
Fuerza de torsión ( lb-in )	CA: 60,0	
	CC: 132,8	
Dispositivo de protección de entrada de CA	150A	200A

**NOTA:** Las selecciones de color de los cables deben seguir las leyes y reglamentos eléctricos locales.

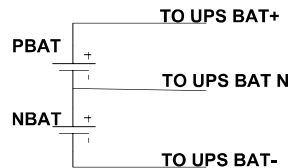
**NOTA:** Use alambre de cobre de 90 °C.

5.- Retire la cubierta del bloque de terminales en el panel posterior del UPS. Luego conecta los cables de acuerdo con los siguientes diagramas de bloques de terminales: (Conecte el cable de conexión a tierra primero, antes de que realice otras conexiones de cables. ¡Retire el cable de conexión a tierra al final cuando conecte el UPS!)

**NOTA:** Para el sistema de energía de un solo servicio, conecte la entrada a la fuente de alimentación de CA y use cables de puente para conectar la entrada y la entrada de derivación (la línea punteada del diagrama de cableado del bloque de terminales).



**Diagrama de cableado del bloque de terminales para UPO33-30/40HFAX**



**Cableado de conexión de la batería**

**NOTA 1:** Asegúrese de que los cables estén bien conectados con los terminales.

**NOTA 2:** Instale el disyuntor de salida entre el terminal de salida y la carga, y el disyuntor debe tener una función de protección de corriente de fuga si es necesario.

6.- Vuelva a colocar la tapa del bloque de terminales en el panel posterior del UPS.



**Advertencia:** (Solo para modelo estándar)

- Asegúrese de que el UPS esté apagado antes de la instalación. El UPS no debe encenderse durante la conexión del cableado.
- No intente modificar el modelo estándar en el modelo a largo plazo. En particular, no intente conectar la batería interna estándar a la batería externa. El tipo de batería y el voltaje pueden ser diferentes, ¡puede haber riesgo de descarga eléctrica o incendio!



**Advertencia:** (Solo para el modelo de larga duración)

- Asegúrese de instalar un disyuntor de DC u otro dispositivo de protección entre el UPS y el paquete de baterías externo para mayor seguridad. De lo contrario, instálelo con cuidado. Apague el disyuntor de la batería antes de la instalación.

**NOTA:** Coloque el disyuntor del paquete de baterías en la posición "APAGADO" y luego instale el paquete de baterías.

- Preste especial atención al voltaje nominal de la batería marcado en el panel trasero. Si desea cambiar los números de la batería en una cadena, asegúrese de modificar la configuración del UPS en consecuencia. La conexión con un voltaje de batería incorrecto puede causar daños irreversibles al UPS.
- Preste especial atención a la marca de polaridad en el bloque de terminales de la batería externa. La conexión con un voltaje de batería incorrecto puede causar daños irreversibles al UPS.
- Asegúrese de que el cableado de puesta a tierra/conexión a tierra de protección sea adecuado. Se debe verificar la especificación actual, el color, la posición, la conexión y la confiabilidad de la conducción del cable.
- Asegúrese de que el cableado de entrada y salida del servicio público tenga la clasificación correcta. Se debe verificar la especificación actual, el color, la posición, la conexión y la confiabilidad de la conducción del cable. Asegúrese de que el lado L/N sea correcto, no inverso o cortocircuito.
- La protección contra sobre corriente para el circuito de la batería externa debe ser proporcionada por terceros.
- La protección contra sobre corriente para el circuito de la batería externa debe ser adecuada para un circuito derivado y los valores nominales de corriente no deben exceder los 180A para 40KL y los 160A para 30KL.

## INSTALACIÓN DE UPS PARA SISTEMA EN PARALELO

Si el UPS es solo para una sola operación, puede omitir esta sección.

- 1.- Instale y conecte el UPS de acuerdo con la sección 2-5.
- 2.- Conecte los cables de salida de cada UPS a un disyuntor de salida.
- 3.- Conecte todos los disyuntores de salida a un disyuntor centralizado. Este disyuntor de salida centralizado se conectará directamente a las cargas.
- 4.- Baterías comunes o paquetes de baterías independientes para cada UPS.
- 5.- Consulte el siguiente diagrama de cableado para entrada, salida y entrada de derivación:

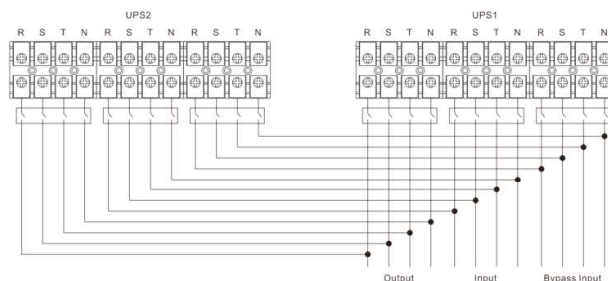
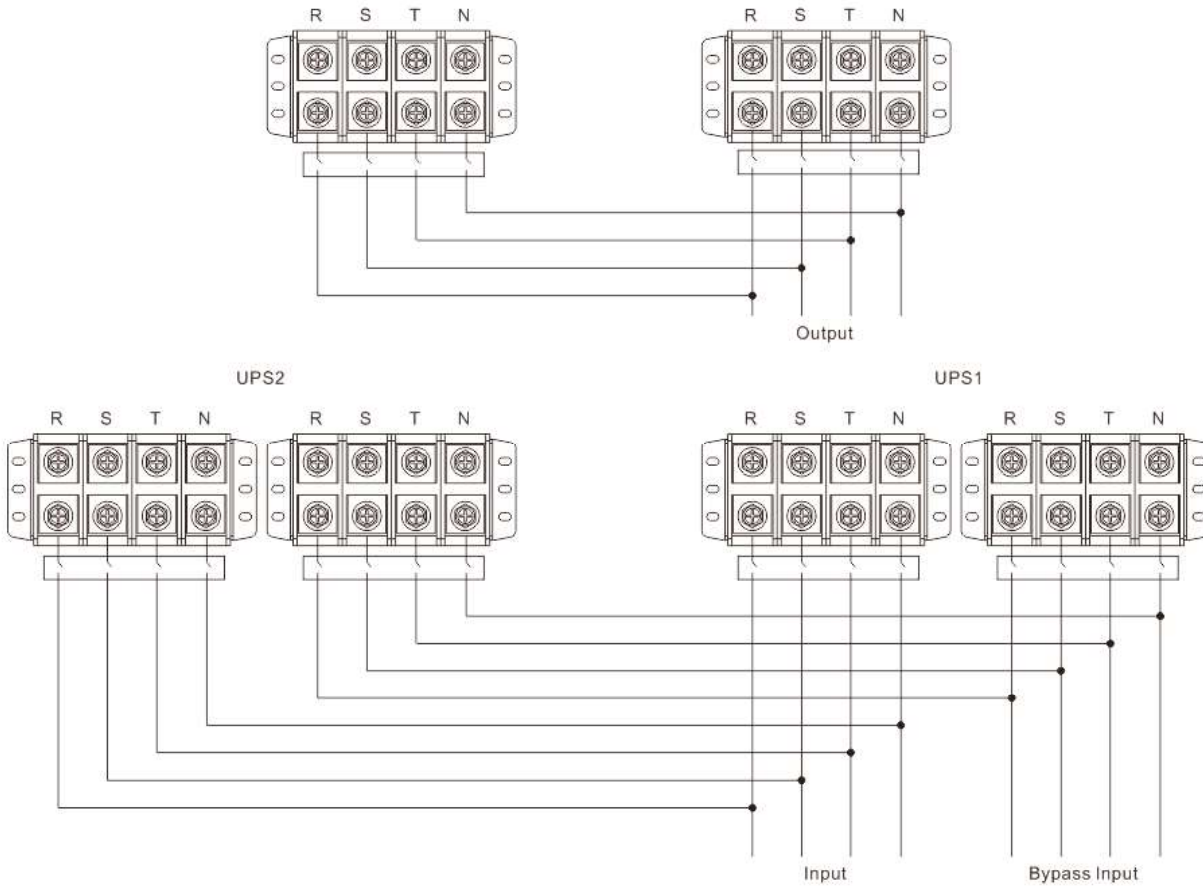
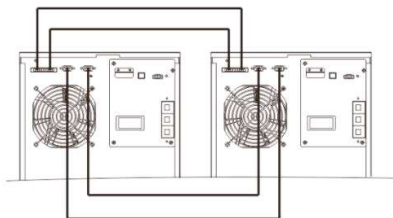


Diagrama de cableado del sistema paralelo para UPO33-10/15/20HFAX

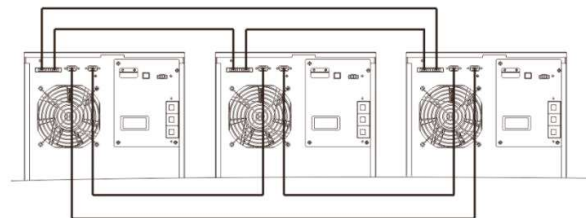


**Diagrama de cableado del sistema paralelo para UPO33-30/40HFAX**

1.- Consulte los siguientes diagramas de cableado de comunicación para las conexiones de cable de corriente compartida y cable paralelo.

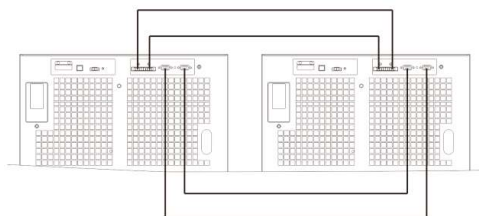


**Diagrama 1: Dos UPS en paralelo**

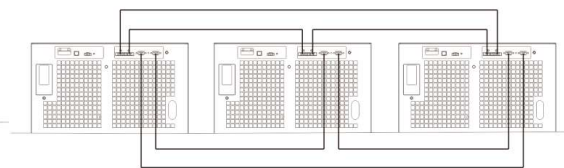


**2: Tres UPS en paralelo**

**Sistema paralelo para UPO33-10/15/20HFAX**



**Diagrama 1: Dos UPS en paralelo**




**Diagrama 2: Tres UPS en paralelo**

## Instalación de software

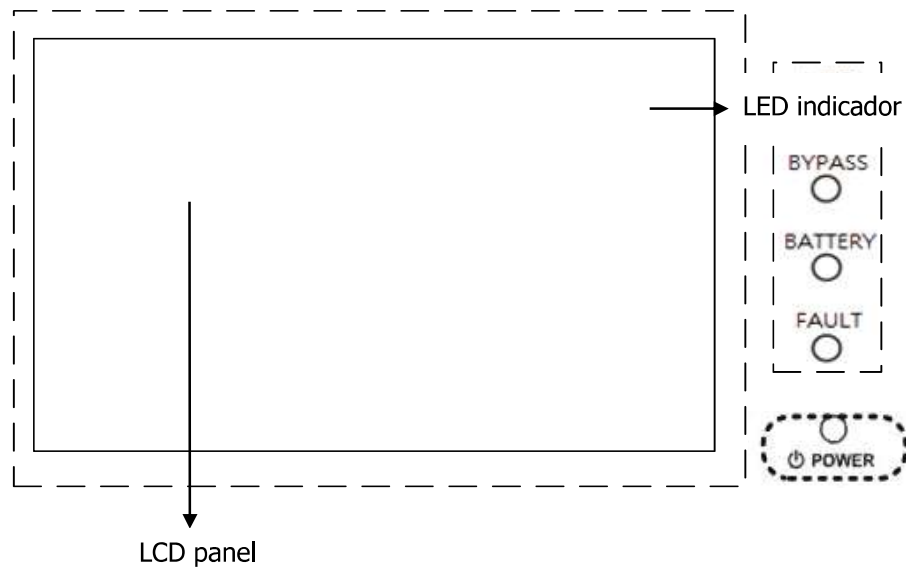
Para una protección óptima del sistema informático, instale el software de monitoreo del UPS para configurar la operación de apagado del UPS.

## OPERACIÓN

### Operación inicial

- 1.- Antes de la operación, asegúrese de que las dos cadenas de baterías estén conectadas correctamente en orden de "+, TIERRA, -". Terminales y el disyuntor de la batería está en la posición " ON " (solo para el modelo de larga duración).
- 2.- Pulse el botón "  POWER " para configurar la fuente de alimentación para el UPS. El UPS ingresará al modo de encendido. Después de la inicialización, el UPS entrará en "modo sin salida".

### Indicadores L ED y panel L CD



### Indicadores LED:

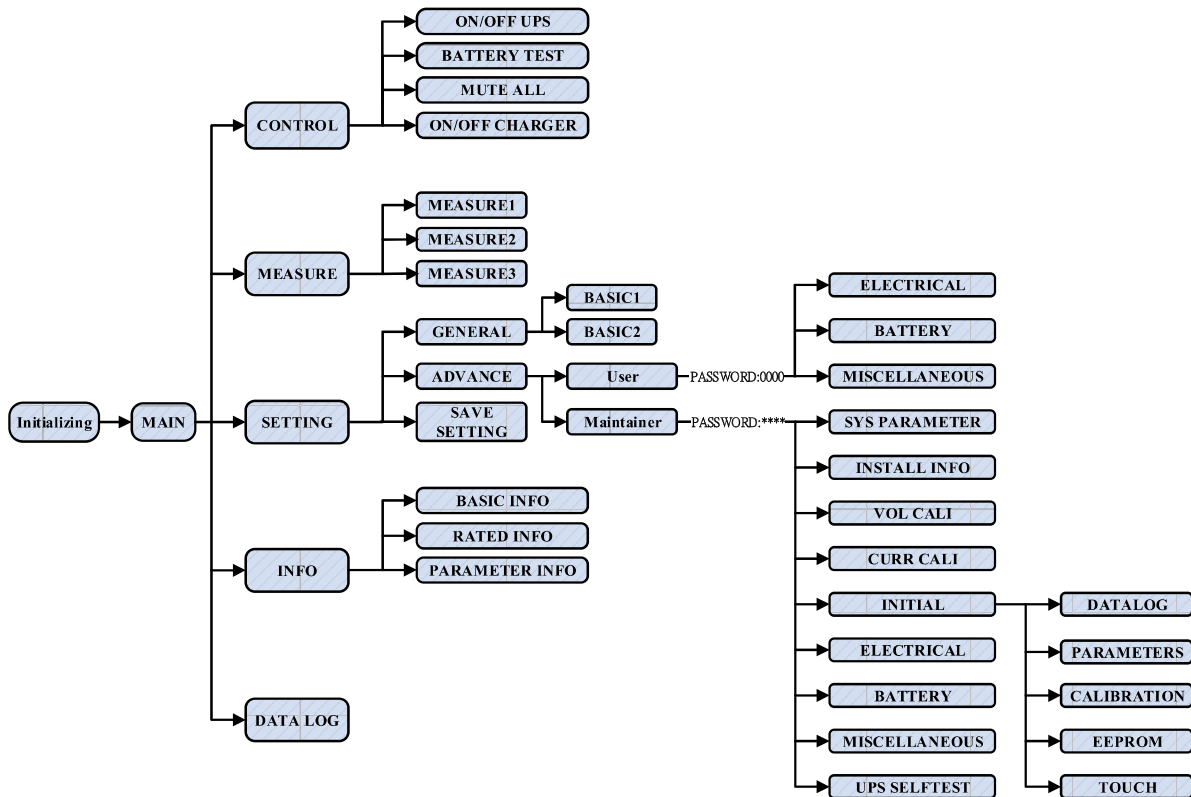
Hay 4 LED en el panel frontal para mostrar el estado de funcionamiento del UPS:

Modo	LED	Derivación	Línea	Batería	Culpa
UPS encendido		*	*	*	*
Modo de espera		X	X	X	X
Modo de derivación		*	X	X	X
modo en línea		X	*	X	X
Modo batería		X	X	*	X
Modo CVCF		X	*	X	X
Prueba de batería		*	*	*	X
Modo ecológico		*	*	X	X
Culpa		X	X	X	*

Nota: \* significa que el LED está encendido y X significa que el LED está atenuado.

## DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

Después de la inicialización, la pantalla LCD mostrará la pantalla principal. Hay cinco submenús: control, medida, configuración, información y registro de datos. Toque cualquier icono de submenú para acceder a la sub pantalla.



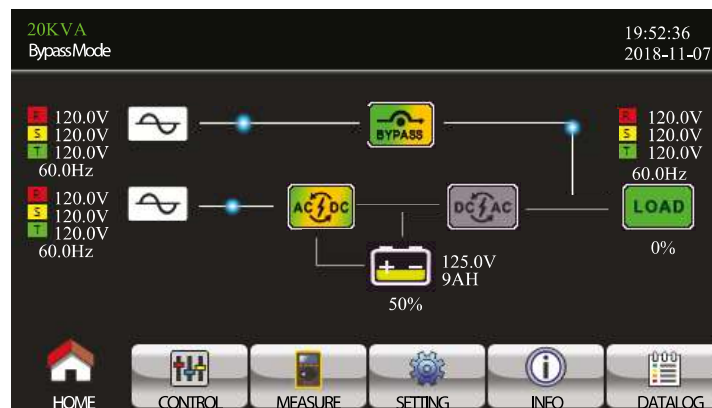
## DESCRIPCIÓN DEL MENÚ

### Pantalla principal

Al encenderse, la pantalla LCD comenzará la inicialización aproximadamente unos segundos, como se muestra a continuación.



Después de la inicialización, la pantalla principal se mostrará como se muestra a continuación. En la parte inferior, hay cinco íconos que representan cinco submenús: CONTROL, MEDIDA, AJUSTE, INFORMACIÓN, REGISTRO DE DATOS.



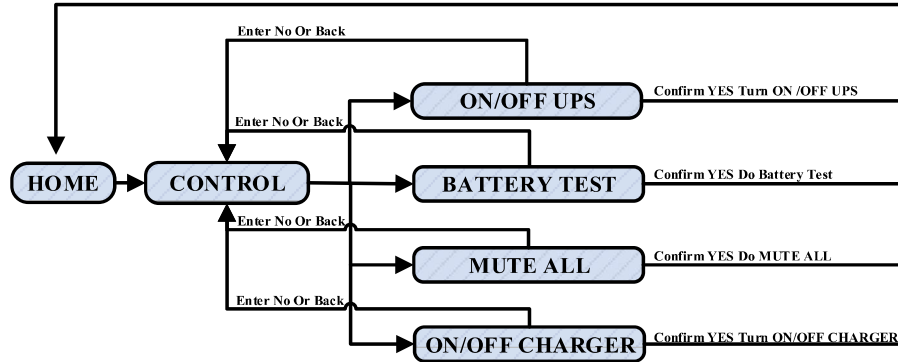
### Pantalla de control



Toca el ícono  para entrar en el submenú de control.



Toque  el icono para volver a la pantalla principal sin importar si se encuentra en cualquier pantalla de cualquier submenú.



Pantalla 1.0 «Control» y sus submenús

### UPS encendido/apagado

Se mostrara "¿Encender UPS?" cuando el UPS está apagado.

Se mostrará "¿Apagar UPS?" cuando el UPS está encendido.

Toque "Sí" para encender o apagar el UPS. Luego, la pantalla volverá a la pantalla principal.

Toque "Atrás" para volver a la pantalla principal inmediatamente o "No" para cancelar esta operación y volver a la pantalla principal.



### APAGUE EL UPS

#### Prueba de batería

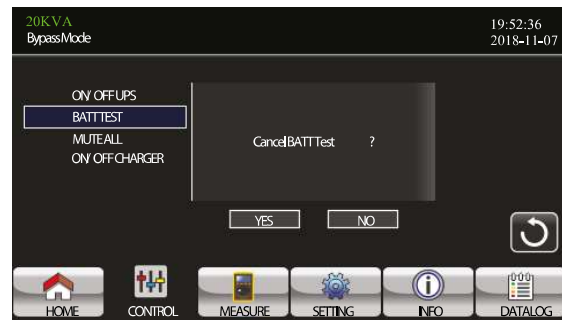
Mostrará "Prueba de batería" si el UPS no está en prueba. Toque "Si" para iniciar la prueba de batería. Luego, mostrará "Prueba de batería..." durante el período de prueba de la batería. Después de unos segundos, el resultado de la prueba de la batería se mostrará en la pantalla. Toque "Atrás" para volver a la pantalla principal inmediatamente o "No" para cancelar esta operación y volver a la pantalla principal.

Mostrará "Cancelar prueba de batería" si el UPS está en prueba.





Prueba de batería



Cancelar prueba de batería

### Silencio de audio



Mostrará "Silenciar todo" si el audio está activo. Toque "Sí" para activar el silencio. Si "Silenciar todo" está activo, mostrará el ícono en la esquina superior izquierda de la pantalla principal. Toque "Atrás" para volver a la pantalla de CONTROL inmediatamente o "No" para cancelar esta operación y volver a la pantalla de CONTROL.

Mostrará "Cancelar silencio" si el UPS ya está en silencio. Toque "Sí" para activar la función de audio o "No" para mantener el silencio. Toque "Atrás" para volver a la pantalla CONTROL.



Silenciar todo



Cancelar Silenciar todo

### Cargador de encendido/apagado

Se mostrará "¿Encender el cargador?" cuando el cargador está apagado.

Se mostrará "¿Apagar el cargador?" cuando el cargador está encendido.

Toque "Sí" para encender o apagar el cargador. Luego, la pantalla volverá a la pantalla principal.

Toque "Atrás" para volver a la pantalla de CONTROL inmediatamente o "No" para cancelar esta operación y volver a la pantalla de CONTROL.



ENCENDER EL CARGADOR APAGAR EL



CARGADOR

## PANTALLA DE MEDICIÓN

Toca el ícono para entrar en la página de medidas. Toque el ícono o para buscar información. Toca el ícono para volver a la pantalla principal. Toca el ícono para volver al menú anterior. \_ \_ \_ \_

LINEVOL	INVERTERVOL	BYPASSVOL	OUTPUTVOL
R: 120 . 0V	0 . 3V	120 . 0V	120 . 0V
S: 120 . 0V	0 . 3V	120 . 0V	120 . 0V
T: 120 . 0V	0 . 3V	120 . 0V	120 . 0V
RS: 207 . 8V	0 . 4V	207 . 8V	207 . 8V
ST: 207 . 8V	0 . 4V	207 . 8V	207 . 8V
TR: 207 . 8V	0 . 4V	207 . 8V	207 . 8V
60 . 0Hz	0 . 0Hz	60 . 0Hz	60 . 0Hz

Medir pantalla página 1

LINE VOL : El valor en tiempo real de la tensión de fase R, S y T , la tensión RS, ST, TR y la frecuencia de entrada.

VOLUMEN DEL INVERSOR: El valor en tiempo real del voltaje del inversor R, S y T , voltaje y frecuencia RS, ST y TR.

BYPASS VOL: el valor en tiempo real de la tensión de derivación R, S y T, la tensión y la frecuencia RS, ST y TR.

VOLUMEN DE SALIDA: El valor en tiempo real del voltaje de salida R, S y T, voltaje y frecuencia RS, ST y TR.

OUTPUTW	OUTPUTVA	BATTPVOL	125 . 0V
R: 4W	46VA	BATTNVOL	125 . 0V
S: 5W	46VA	BUSPVOL	231 . 3V
T: 1W	46VA	BUSNVOL	229 . 5V
OUTPUTW (%)	OUTPUTVA (%)	CHARGCURR	3 . 9A
R: 0%	0%	DISCHGCURR	0 . 0A
S: 0%	0%		
T: 0%	0%	TEMP R	27
TOTALW (%)	TOTALVA (%)	TEMP S	27
0%	0%	TEMP T	27

Pantalla de medición página 2

SALIDA W: R, S y T potencia de salida en vatios.

SALIDA VA: Potencia de salida R, S y T en VA.

SALIDA W (%): R, S y T vatios de potencia de salida en porcentaje.

SALIDA VA (%): R, S y T potencia de salida VA en porcentaje.

Totales: carga de salida total en vatios y VA.

Voltaje de batería/voltaje de bus/corriente de carga/corriente de descarga: el valor en tiempo real de información relacionada con DC.

Temperatura: Temperatura de las fases R, S y T.



INPUTW		INPUTVA		INPUTCURR		INPUTPF	
R:	4W		46VA	R:	0.3A		0.08
S:	4W		46VA	S:	0.3A		0.08
T:	4W		46VA	T:	0.3A		0.08
INPUTW (%)		INPUTVA (%)		OUTPUTCURR		OUTPUTPF	
R:	0%		0%	R:	0.3A		0.08
S:	0%		0%	S:	0.3A		0.08
T:	0%		0%	T:	0.3A		0.08
TOTALW (%)		TOTALVA (%)					
	0%		0%				

Pantalla de medidas

INPUTW: R, S y T de potencia de entrada en vatios.

ENTRADA VA: Potencia de entrada R, S y T en VA.

W DE ENTRADA (%): R, S y T en vatios de potencia de entrada en porcentaje.

VA DE ENTRADA (%): R, S y T potencia de entrada VA en porcentaje.

Corriente de entrada: el valor en tiempo real de la corriente de entrada en las fases R, S y T.

Corriente de salida: el valor en tiempo real de la corriente de salida en las fases R, S y T.

### Pantalla de configuración

Este submenú se utiliza para configurar los parámetros del UPS. Toca el icono  para entrar en la página del menú de configuración. Hay 2 opciones: Básico y Avanzado. Toca el icono  para volver a la pantalla principal. Toca el icono  para volver al menú anterior. \_ \_ \_ \_

**NOTA:** No todos los ajustes están disponibles en todos los modos de funcionamiento. Si la configuración no está disponible en el modo actual, la pantalla LCD mantendrá su parámetro de configuración original en lugar de cambiar los parámetros.



Pantalla de configuración

**GENERAL:** Sirve para configurar información básica del UPS. No está relacionado con ningún parámetro de función.

**AVANZADO:** Es necesario ingresar la contraseña para acceder a la configuración "AVANZADA". Hay dos tipos de autoridad, Usuario y Mantenimiento.

**GUARDAR CONFIGURACIÓN:** seleccione esta función para guardar la(s) configuración(es) cuando haya terminado. Haga clic en este toque para ejecutar la función de ahorro sin importar si el UPS está conectado a la batería o no. Sin embargo, se solicita apagar el UPS para completar los cambios de configuración.

**LA LISTA DE AUTORIZACIONES:**

Funcionamiento del UPS		En espera	Modo bypass	Modo en línea	Modo batería	Prueba de batería	Modo falla	Modo convertidor	Modo ECO	Autorización			
										Sin contraseña	Usuario	mantenimiento	
Elemento de configuración													
<b>GENERAL</b>	Fecha y hora	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			
	Idioma	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			
	Fuente de entrada	Y	Y							Y			
	Contacto	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			
	Teléfono	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			
	Correo	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			
	Alarma sonora	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			
	Comienzo de energía	Y	Y								Y		
<b>VENTAJA</b>	Voltaje de salida	Y	Y								Y	Y	
	Frecuencia de salida	Y	Y								Y	Y	
	Modo CVCF	Y	Y								Y	Y	
	Prohibir bypass	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y		Y	Y	
	Modo de bypass	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y		Y	Y	
	Rango de voltaje de bypass	Y	Y								Y	Y	
	Rango de frecuencia de bypass	Y	Y								Y	Y	
	Modo ecológico	Y	Y								Y	Y	
	Rango de voltaje ECO	Y	Y								Y	Y	
	Rango de frecuencia ECO	Y	Y								Y	Y	
	Batería	Voltaje de advertencia	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y		Y	Y
		Voltaje de apagado	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y		Y	Y
		Alerta de edad	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y		Y	Y
		Capacidad en Ah	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y		Y	Y
	Reinicio automático	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y		Y	Y	
	Tiempo de apagado del sistema	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	
	Tiempo de restauración del sistema	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	
	Configuración de contraseña	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	
	Contraseña de usuario predeterminada	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y	
	Nombre del modelo	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y	
	Número de serie	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y	
	Fabricante	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y	
Corriente de carga máxima	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y		
Número de batería	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y		
Voltaje de carga	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y		
Número de cargador	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y		

Voltaje flotante	Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y			Y
Tipo de UPS	Y										
Fecha de instalación del sistema	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y
Fecha de instalación de la batería	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y
Calibración de voltaje			Y				Y				Y
Calibración actual		Y	Y				Y				Y
Limpiar registro de datos	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y
Restablecer parámetros	Y	Y									Y
Restablecer calibración	Y	Y									Y
Restablecer EEPROM	Y	Y									Y
Calibración táctil	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y			Y
Autodiagnóstico de UPS	Y										Y
<b>Guardar configuración</b>	Y	Y							Y	Y	Y

"Y" significa que este elemento de configuración se puede establecer en este modo de operación.

## GENERAL



Pantalla general página 1

**Fecha/Hora:** Configure la fecha y la hora. El formato es AAAA-MM-DD HH:MM: SS. El día del calendario se cambiará automáticamente cuando se configuren el año, el mes y la fecha.

**Idioma:** establece el idioma de la pantalla LCD. Solo está disponible el inglés.

**Fuente de entrada:** seleccione la fuente de entrada. Hay dos opciones: Línea (utilidad) y generador. La línea es la configuración predeterminada. Este valor de ajuste se mostrará en la página principal. Cuando se selecciona "generador", la frecuencia de entrada aceptable se fijará en el rango de 40 ~ 75 Hz. Este valor de ajuste se mostrará en la barra de estado.

**Contacto de servicio:** establezca el nombre de la persona de contacto y la longitud máxima es de 18 caracteres.

**Teléfono de servicio:** establezca el número de teléfono de servicio. Solo se aceptan 0~9, + y -. La longitud máxima es de 14 caracteres.

**Correo de servicio:** configure las cuentas de correo electrónico de servicio hasta dos y la longitud máxima es de 3 a 6 caracteres.





Pantalla general página 2

**Alarma de audio:** Hay dos eventos disponibles para silenciar. Puede elegir "Habilitar" o "Deshabilitar" la alarma cuando ocurran eventos relacionados.

Habilitar: Cuando se selecciona, la alarma se silenciará cuando ocurran eventos relacionados.

Deshabilitar: Cuando se selecciona, el UPS emitirá una alarma cuando ocurran eventos relacionados.

- Silenciar todo: cuando se selecciona "habilitar", todas las fallas y advertencias se silenciarán. Mostrará  el icono en la esquina superior derecha de la pantalla principal.

- Modo Silencio: activar/desactivar la alarma del modo de estado del UPS. Si el "Modo Silencio" está activado, mostrará  el icono en la esquina superior derecha de la pantalla principal.

**Comienzo de energía:** habilitar y deshabilitar solo se puede realizar en modo línea y modo ECO.

Habilitar:

Deshabilitar:

### AVANZADO



Página de contraseña avanzada

Es necesario ingresar la contraseña (4 dígitos) para acceder a la página "AVANZADO".

### Usuario AVANZADO

Para acceder al menú de configuración "Usuario avanzado" página, la contraseña predeterminada es "0000".

Si la contraseña ingresada es correcta, la página saltará a la pantalla de configuración. Si la contraseña es incorrecta, le pedirá que ingrese nuevamente.



Página de error de contraseña



Página del menú de configuración avanzada

Hay tres submenús en la configuración "Usuario avanzado": ELECTRÓNICA, BATERÍA y VARIOS.

### ELÉCTRICO



Configuración eléctrica Página 1

Salida \_ Voltaje: Seleccione el voltaje nominal de salida.

- Hay dos opciones, 120V y 127V. 120Vac es la configuración predeterminada.

Frecuencia de salida: seleccione la frecuencia nominal de salida.

- **50Hz:** La frecuencia de salida está configurada para 50Hz.
- **60Hz:** La frecuencia de salida está configurada para 60Hz.

#### Modo CVCF (función de voltaje constante y frecuencia constante)

- **Habilitar:** la función CVCF está habilitada. La frecuencia de salida se fijará en 50 Hz o 60 Hz según la configuración de "OP Freq.". La

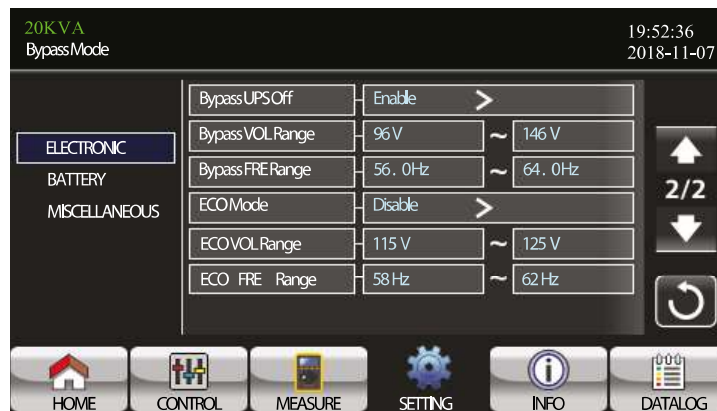
Frecuencia de entrada puede ser de 40 Hz a 70 Hz.

- **Deshabilitar:** la función CVCF está deshabilitada. La frecuencia de salida se sincronizará con la frecuencia de derivación dentro de 45~55 Hz para un sistema de 50 Hz o dentro de 55~65 Hz para un sistema de 60 Hz. Deshabilitar es la configuración predeterminada.

#### Prohibir bypass:

- **Habilitar:** bypass está habilitado. Cuando se selecciona, no se permite ejecutar en modo Bypass bajo ninguna situación.

- **Deshabilitar:** bypass está deshabilitada. Cuando se selecciona, el UPS funcionará en modo Bypass dependiendo de la configuración de "Bypass at UPS off". Es la configuración predeterminada.



Configuración eléctrica Página 2

**Bypass en UPS apagado:** seleccione el estado de derivación al apagar manualmente el UPS. Esta configuración solo está disponible cuando "Prohibir bypass". Está configurado en "Deshabilitar".

**Habilitar:** Bypass habilitado. Cuando se selecciona, se activa el modo de derivación.

**Deshabilitado:** Bypass deshabilitado. Cuando se selecciona, no hay salida a través del bypass cuando se apaga manualmente el UPS.

**Rango de voltaje de bypass:** establece el rango de voltaje de derivación.

- **L:** Punto de baja tensión para bypass. El rango de ajuste es 96V ~ 110V. 96V es la configuración predeterminada.
- **H:** Punto de alta tensión para bypass. El rango de ajuste es 130V ~ 146V. 146V es la configuración predeterminada.

**Rango de frecuencia en Bypass:** establece el rango de frecuencia de bypass.

- El rango de frecuencia de derivación aceptable es de 46 Hz a 54 Hz cuando el UPS es un sistema de 50 Hz y de 56 Hz a 64 Hz cuando el UPS es un sistema de 60 Hz.

- **Modo ECO:** activa/desactiva el modo ECO. La configuración predeterminada esta "Deshabilitada".

- **Rango de voltaje ECO:** Configure el rango de voltaje ECO.

**L:** Punto de baja tensión para modo ECO. El rango de configuración es de "Tensión de salida nominal: 5 V" a "Tensión de salida nominal: 11 V". "Tensión nominal de salida - 5V" es la configuración predeterminada.

**H:** Punto de alta tensión para modo ECO. El rango de configuración es de "Tensión de salida nominal + 5 V" a "Tensión de salida nominal + 11 V". "Tensión nominal de salida + 5 V" es la configuración predeterminada.

**Rango ECO FRE:** Configure el rango de frecuencia ECO. El rango de configuración es de 46 Hz a 54 Hz cuando el sistema UPS es de 50 Hz y de 56 Hz a 64 Hz cuando el sistema UPS es de 60 Hz.



## BATERÍA



Página de configuración de la batería

- Voltaje de advertencia de la batería:

**Alto:** Tensión de advertencia de batería alta. El rango de configuración es de 14,0 V ~ 15,0 V. 14,4 V es la configuración predeterminada.

**Bajo:** Tensión de advertencia de batería baja. El rango de ajuste es 10,1 V ~ 14,0 V. 11,4 V es la configuración predeterminada. La configuración de este parámetro está relacionada con la configuración de " Voltaje de apagado". Este valor de ajuste debe ser mayor que Configuración de "voltaje cerrado".

- Voltaje cerrado: si el voltaje de la batería es inferior a este punto en el modo de batería, el UPS se apagará automáticamente. El rango de ajuste es 10,0 V ~ 12,0 V. 10,7 V es la configuración predeterminada. (La configuración solo está disponible para el modelo de largo plazo)

- Parámetro de la batería:

Batería AH: configuración de la capacidad de la batería. 10Ah es la configuración predeterminada.

## VARIOS



Página de configuración miscelánea

- Reinicio automático: (Esta función está reservada para uso futuro)

**Habilitar** : Después de configurar "Habilitar", una vez que se apaga el UPS debido a que la batería está baja y luego se restaura la utilidad, el UPS volverá al modo de línea.

**Deshabilitar**: después de configurar "Deshabilitar", una vez que se apaga el UPS y se restaura la utilidad, el UPS no se encenderá automáticamente.

- Minutos de retraso de apagado: el UPS se apagará en los minutos establecidos. La cuenta regresiva comenzará después de confirmar la pantalla emergente.

- Restaurar retraso mínimo: el UPS se reiniciará automáticamente en la configuración de minutos después de que el UPS se apague.

- Nueva contraseña: configure una nueva contraseña para ingresar al ☒ menú "Usuario AVANZADO".

## USUARIO AVANZADO☒



Avanzado: Menú de configuración de mantenimiento Página 1



Avanzado: Menú de configuración de mantenimiento Página 2

Para acceder a la página del menú de configuración del "Mantenimiento avanzado" , se requiere ingresar la contraseña. Póngase en contacto con su distribuidor local para obtener la contraseña de mantenimiento.

**PRECAUCIÓN:** Este menú de configuración es solo para técnicos calificados. De lo contrario, el mal funcionamiento provocará daños en el UPS.

Hay cinco submenús en la configuración de "usuario avanzado": PARÁMETRO DEL SISTEMA, INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN, VOL CALI, CALI ACTUAL, INICIAL, ELECTRÓNICO, BAT, VARIOS y AUTOPRUEBA DEL UPS.

## PARÁMETRO DEL SISTEMA



PARÁMETRO DEL SISTEMA Página 1

- Nombre del modelo: Configure el nombre del modelo de UPS.
- Número de serie: establece el número de serie.
- Fabricante: Configure el fabricante del UPS.
- Número de cargador: El número de placas de carga instaladas en el UPS.

**NOTA:** Es necesario reiniciar el UPS después de configurar. La configuración para 15K a 40K solamente.

**Cargador de una pieza:** cuando se selecciona, hay cuatro opciones disponibles para "Max carga CURR".

**Cargador de dos piezas:** Cuando se selecciona, hay dos opciones disponibles para "Max carga CURR".

**Cargador de tres piezas:** cuando se selecciona, hay tres opciones disponibles para "Max carga CURR".

- **Carga máxima ACTUAL:** La máxima corriente de carga de la batería. La configuración de este parámetro está relacionada con la configuración del "Número de cargador".

Si el UPS es de 15K o 20K, la corriente de carga seleccionable se muestra a continuación.

**Cargador de una pieza:** Hay cuatro opciones, 1A, 2A, 3A, 4A. 4A es la configuración predeterminada.

**Cargador de dos piezas:** Hay dos opciones, 4A y 8A. 4A es la configuración predeterminada.

**Cargador de tres piezas:** Hay tres opciones, 4A, 8A, 12A. 4A es la configuración predeterminada.

**Cargador de cuatro piezas:** Hay cuatro opciones, 4A, 8A, 12A, 16A. 4A es la configuración predeterminada. (Solo para 15K y 20K)

**Cargador de cinco piezas:** Hay cinco opciones, 4A, 8A, 12A, 16A, 20A. 4A es la configuración predeterminada. (Solo 15K y 20K)

Si el UPS es de 30K o 40K, la corriente de carga seleccionable se enumera a continuación.

**Cargadores de un par:** Hay cuatro opciones, 2A, 4A, 6A, 8A. 8A es la configuración predeterminada.

**Cargadores de dos pares:** Hay dos opciones, 8A, 16A. 8A es la configuración predeterminada.

**Cargadores de 3 pares:** Hay tres opciones, 8A, 16A, 24A. 8A es la configuración predeterminada.

Si el UPS es de 10K, solo tiene una placa de carga.

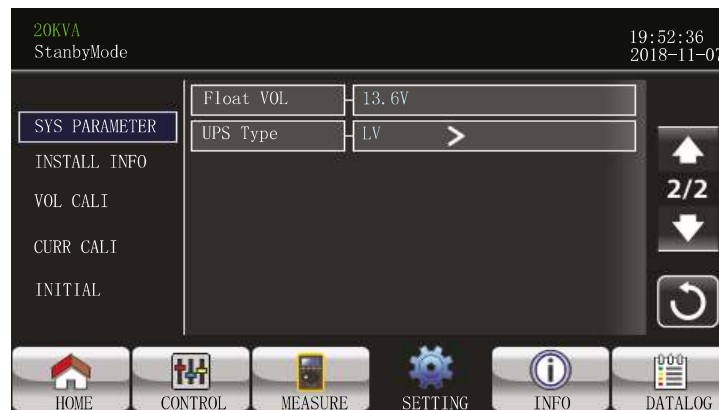
La corriente de carga es de 1A a 12A. 4A es la configuración predeterminada.

- Número de batería: El número total de batería instalada. (Se debe reiniciar el UPS después de la configuración). El rango de configuración es 8 ~ 10. 10 es la configuración predeterminada.

- VOL flotante: El punto de ajuste del voltaje de flotación de la batería. 13,6 V es la configuración predeterminada.

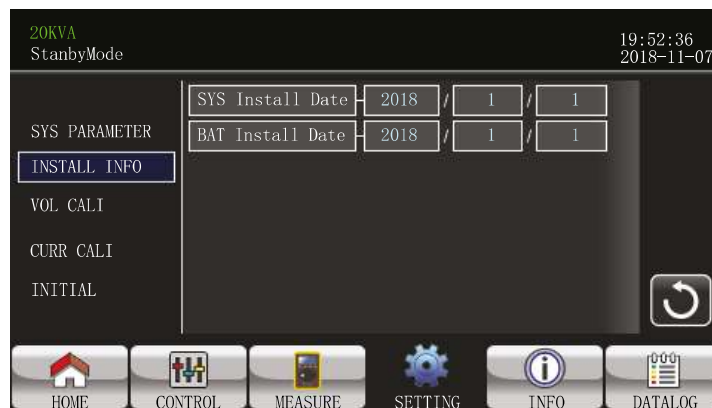
- Tipo de UPS: Hay dos opciones, HV y LV. Este cambio solo está permitido para técnicos calificados.

**NOTA:** Es necesario reiniciar el UPS después de configurar.



PARÁMETRO DEL SISTEMA Página 2

## INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN

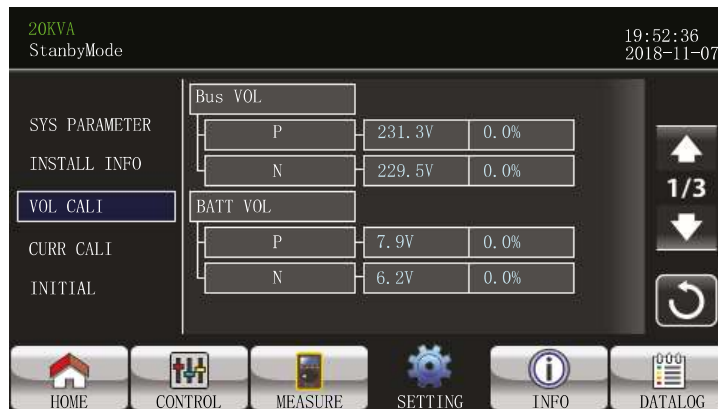


Página INFORMACION DE INSTALACION

- Fecha de instalación del sistema: Configure la fecha de instalación del UPS.

- Fecha de instalación de BAT: Configure la fecha de instalación de la batería.

## CALIBRACIÓN DE VOLTAJE



VOL CALI Página 1

- Autobús VOL: Calibración de tensión del BUS. Cada clic es 0.1% sin importar si está presionando la tecla hacia arriba o hacia abajo

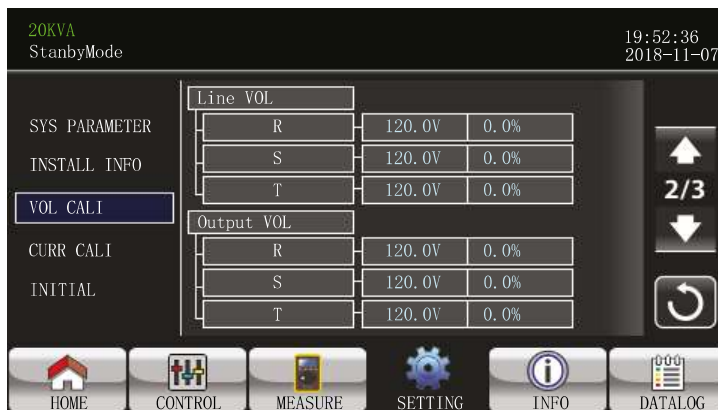


Presione la tecla "arriba" para aumentar 0.1% y presione la tecla "abajo" para disminuir 0.1%. Pulse la tecla "OK" para confirmar la modificación.

- VOLUMEN DE BATERÍA: Calibración de voltaje de batería. Cada clic es 0.1% sin importar si está presionando la tecla hacia arriba o



hacia abajo. Presione la tecla "arriba" para aumentar 0.1% y presione la tecla "abajo" para disminuir 0.1%. Pulse la tecla "OK" para confirmar la modificación.



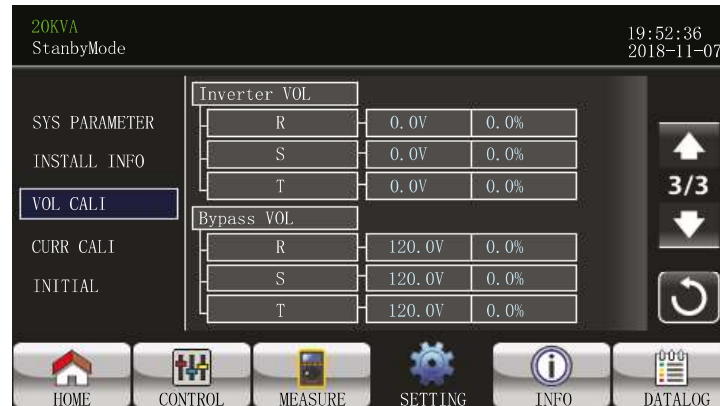
VOL CALI Página 2

- Línea VOL: Calibración de voltaje de línea. Cada clic es 0.1% sin importar si está presionando la tecla hacia arriba o hacia abajo. Presione la tecla "arriba" para aumentar 0.1% y presione la tecla "abajo" para disminuir 0.1%. Pulse la tecla "OK" para confirmar la modificación.

- Volumen de salida: Calibración de voltaje de salida. Cada clic es 0.1% sin importar si está presionando la tecla hacia arriba o hacia



abajo. Presione la tecla "arriba" para aumentar 0.1% y presione la tecla "abajo" para disminuir 0.1%. Pulse la tecla "OK" para confirmar la modificación.



VOL CALI Página 3

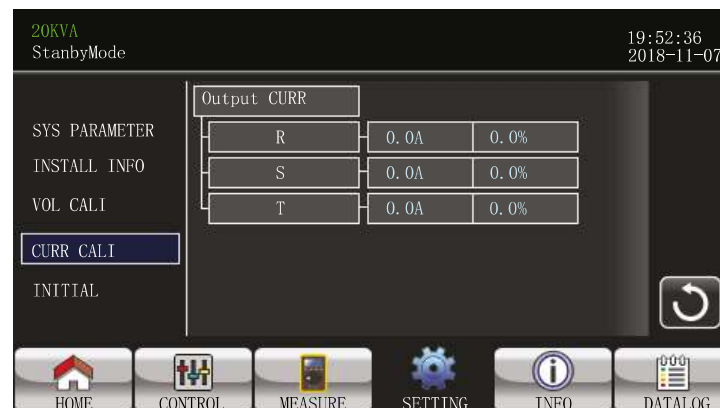
- VOLUMEN del inversor: Calibración de voltaje del inversor. Cada clic es 0.1% sin importar si está presionando la tecla hacia arriba o

hacia abajo . Presione la tecla "arriba" para aumentar 0.1% y presione la tecla "abajo" para disminuir 0.1%. Pulse la tecla "OK" para confirmar la modificación.

- Omitir VOL: Calibración de tensión de derivación. Cada clic es 0.1% sin importar si está presionando la tecla hacia arriba o hacia abajo

. Presione la tecla "arriba" para aumentar 0.1% y presione la tecla "abajo" para disminuir 0.1%. Pulse la tecla "OK" para confirmar la modificación.

### CALIBRACION ACTUAL



Página ACTUAL CALI

Corriente de salida: Calibración de corriente de salida. Cada clic es 0.1% sin importar si está presionando la tecla hacia arriba o hacia

abajo . Presione la tecla "arriba" para aumentar 0.1% y presione la tecla "abajo" para disminuir 0.1%. Pulse la tecla "OK" para confirmar la modificación.

## INICIAL

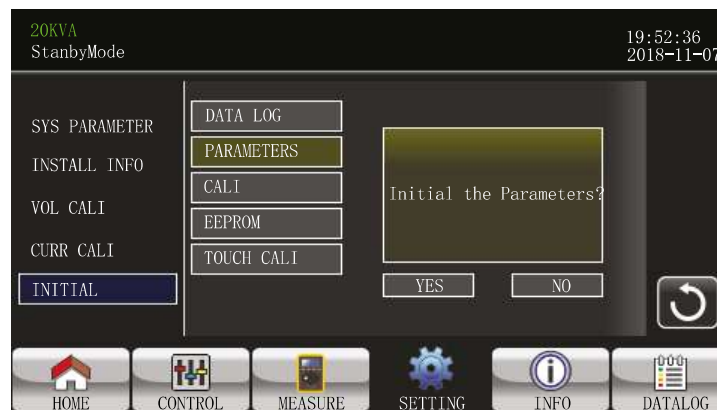


Menú INICIAL Página



REGISTRO DE DATOS INICIAL Página

REGISTRO DE DATOS: Después de presionar, la ventana de confirmación, aparecerá como se muestra en la pantalla anterior. Tocar "SI" para borrar la página de registro de datos. Toque "Atrás" o "No" para cancelar esta operación y volver a la página del menú INICIAL .



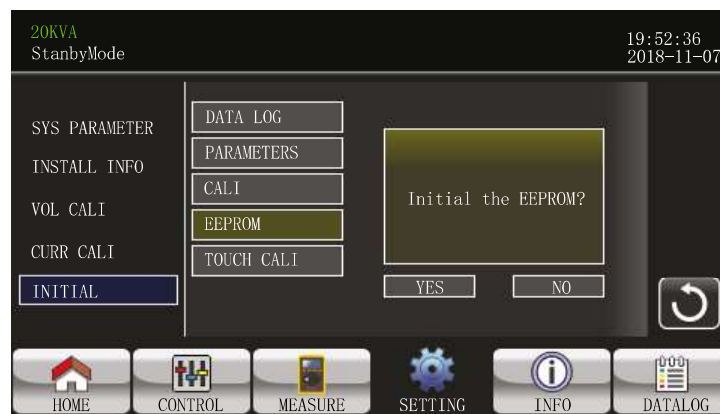
PARÁMETROS INICIALES Página

PARÁMETROS: Después de pulsar la ventana de confirmación, aparecerá como se muestra en la pantalla anterior. Tocar "SI" para restaurar el valor predeterminado. Toque "Atrás" o "No" para cancelar esta operación y volver a la página del menú INICIAL.



CALI INICIAL Página

- CALI : Después de presionar la ventana de confirmación, aparecerá como se muestra en la pantalla anterior. Tocar " SI " para restaurar el valor de calibración predeterminado. Toque "Atrás" o "No" para cancelar esta operación y volver a la página del menú INICIAL.



Página EEPROM INICIAL

- EEPROM: Después de presionar la ventana de confirmación, aparecerá como se muestra en la pantalla anterior. Tocar "SI " para borrar todos los valores de configuración en EEPROM . Toque "Atrás" o "No" para cancelar esta operación y volver a la página del menú INICIAL.

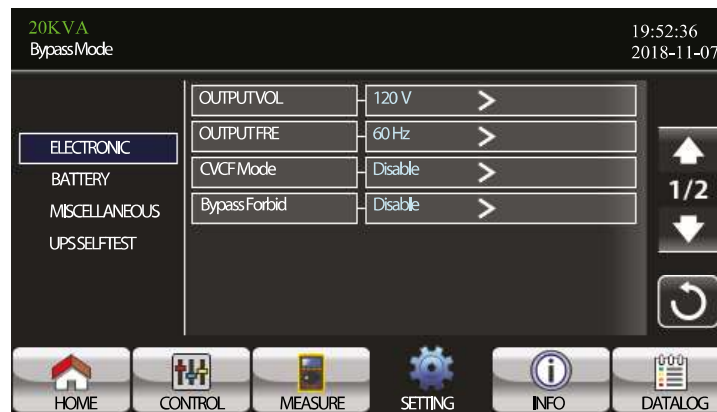


### TOQUE INICIAL

- CALIBRACION DE PANTALLA: Después de presionar la ventana de confirmación, aparecerá como se muestra en la pantalla anterior.



## ELÉCTRICO



Configuración eléctrica Página 1

- Salida \_ Voltaje: Seleccione el voltaje nominal de salida.

Hay dos opciones, 120V y 127V. 120Vac es la configuración predeterminada.

- FRECUENCIA nominal de salida: selecciona la frecuencia nominal de salida.

**50Hz:** La frecuencia de salida está configurada para 50Hz.

**60Hz:** La frecuencia de salida está configurada para 60Hz.

- Modo CVCF (función de voltaje constante y frecuencia constante)

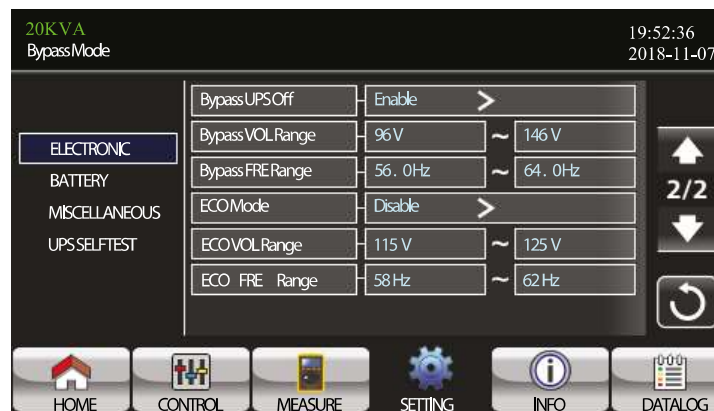
**Habilitar:** la función CVCF está habilitada. La frecuencia de salida se fijará en 50 Hz o 60 Hz según la configuración de "Frecuencia de salida". La frecuencia de entrada puede ser de 40 Hz a 70 Hz.

**Deshabilitar:** la función CVCF está deshabilitada. La frecuencia de salida se sincronizará con la frecuencia de derivación dentro de 45~55 Hz para un sistema de 50 Hz o dentro de 55~65 Hz para un sistema de 60 Hz. Deshabilitar es la configuración predeterminada.

- Evitar bypass:

**Habilitar:** bypass está habilitado. No está permitido ejecutar en modo Bypass bajo ninguna situación.

**Deshabilitar:** Bypass está deshabilitado. El UPS funcionará en modo Bypass. Es la configuración predeterminada.



Configuración eléctrica Página 2

- Bypass at UPS off: seleccione el estado de derivación al apagar manualmente el UPS. Esta configuración solo está disponible cuando "Anula bypass" está configurado en "Deshabilitar".

**Habilitar:** Bypass habilitado. Cuando se selecciona, se activa el modo de derivación.

**Deshabilitar:** Bypass deshabilitado. Cuando se selecciona, no hay salida a través del bypass cuando se apaga manualmente el UPS.

- Rango de voltaje de derivación: establece el rango de voltaje de derivación.

**L:** Punto de baja tensión para bypass. El rango de ajuste es 96V ~ 110V. 96V es la configuración predeterminada.

**H:** Punto de alta tensión para bypass. El rango de ajuste es 130V ~ 146V. 146V es la configuración predeterminada.

- Bypass rango de frecuencia: establece el rango de frecuencia de bypass.

El rango de frecuencia de derivación aceptable es de 46 Hz a 54 Hz cuando el UPS es un sistema de 50 Hz y de 56 Hz a 64 Hz cuando el UPS es un sistema de 60 Hz.

- Modo ECO: activa/desactiva el modo ECO. La configuración predeterminada es "Deshabilitar".

- Rango de voltaje ECO: Configure el rango de voltaje ECO.

**L:** Punto de baja tensión para modo ECO. El rango de configuración es de "Tensión de salida nominal: 5 V" a "Tensión de salida nominal: 11 V". "Tensión nominal de salida - 5V" es la configuración predeterminada.

**H:** Punto de alta tensión para modo ECO. El rango de configuración es de "Tensión de salida nominal + 5 V" a "Tensión de salida nominal + 11 V". "Tensión nominal de salida + 5 V" es la configuración predeterminada.

- Rango ECO FRE: Configure el rango de frecuencia ECO. El rango de configuración es de 48 Hz a 52 Hz cuando el sistema UPS es de 50 Hz y de 58 Hz a 62 Hz cuando el sistema UPS es de 60 Hz.

## BATERÍA



Página de configuración de la batería

- Voltaje de advertencia de la batería:

**ALTO:** Tensión de advertencia de batería alta. El rango de configuración es de 14,0 V ~ 15,0 V. 14,4 V es la configuración predeterminada.

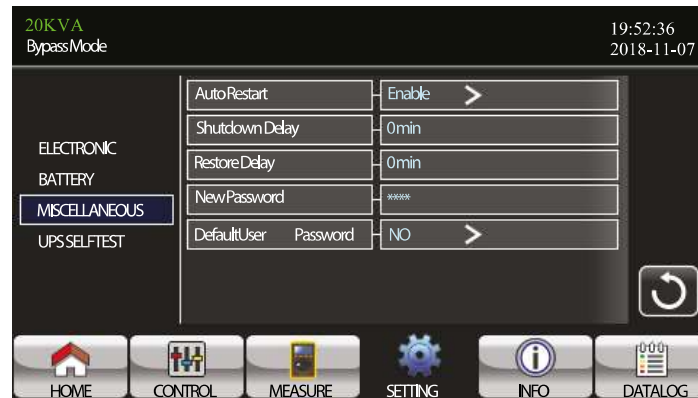
**BAJO:** Tensión de advertencia de batería baja. El rango de ajuste es 10,1 V ~ 14,0 V. 11,4 V es la configuración predeterminada. La configuración de este parámetro está relacionada con la configuración de " Voltaje de apagado" . El valor de ajuste debe ser mayor que Configuración de "voltaje apagado" .

- Voltaje de apagado: si el voltaje de la batería es inferior a este punto en el modo de batería, el UPS se apagará automáticamente. El rango de ajuste es 10,0 V ~ 12,0 V. 10,7 V es la configuración predeterminada (la configuración solo está disponible para el modelo de larga duración)

- Parámetro de la batería:

Batería AH: configuración de la capacidad de la batería. 10Ah es la configuración predeterminada.

## VARIOS



Página de configuraciones varias

- Reinicio automático:

**Habilitar** : Después de configurar "Habilitar", una vez que se apaga el UPS debido a que la batería está baja y luego se restaura la utilidad, el UPS volverá al modo de línea.

**Deshabilitar**: después de configurar "Deshabilitar", una vez que se apaga el UPS y se restaura la utilidad, el UPS no se encenderá automáticamente.

- Minutos de retardo de apagado: el UPS se apagará en los minutos establecidos. La cuenta regresiva comenzará después de confirmar la pantalla emergente.

- Restaurar Retraso mínimo: el UPS se reiniciará automáticamente en la configuración de minutos después de que el UPS se apague.

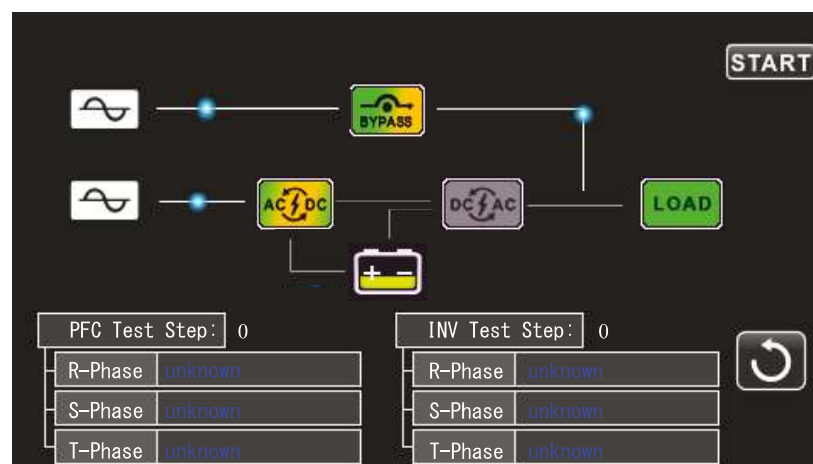
- Nueva contraseña: configure la nueva contraseña del usuario para ingresar a la página del menú "Usuario AVANZADO".

- Contraseña de usuario predeterminada:

**SÍ**: Después de configurar "SÍ", la contraseña de usuario restaurará el valor de configuración predeterminado.

**NO**: Después de configurar "NO", el UPS cancelará esta operación.

## UPS AUTOEVALUACIÓN



Esta función solo es efectiva cuando la configuración del tipo de UPS es "HV". Por lo tanto, desconecte primero todas las cargas y servicios antes de ejecutar esta función. Luego, cambie el tipo de UPS a "HV". Para obtener información detallada sobre el funcionamiento, consulte el menú "Parámetros del sistema" en el directorio de mantenimiento avanzado.

Después de cambiar el tipo de UPS a "HV", debe reiniciar el UPS. Después de reiniciar el UPS, acceda a la pantalla Avanzado e introduzca la contraseña de mantenimiento. Mostrará la selección "UPS SELFTEST" en la pantalla. En la pantalla, todos los elementos probados se muestran como "desconocidos". Simplemente haga clic en el botón "UPS SELFTEST", el UPS comenzará la autocomprobación. Si el UPS es normal, mostrará "Normal" en todas las columnas. De lo contrario, se mostrará "Desconocido" en las columnas.

### Pantalla de información

Toca el ícono para entrar en la página de información. Toque el ícono o para buscar información. Toca el ícono para volver a la pantalla principal. Toca el ícono para volver al menú anterior. \_\_\_\_\_



Página de información básica

### Información básica

- MCU: versión MCU.
- DSP: Versión DSP.
- Serial N/O.: El número de serie del UPS.
- Fabricante: La información sobre el fabricante.
- Contacto de servicio: el nombre del contacto se establece en "Configuración básica".
- Teléfono de servicio: los números enumerados se configuran en "Configuración básica".
- Correo de servicio: La cuenta de correo electrónico de servicio se establece en "Configuración básica".



Información básica Página 2

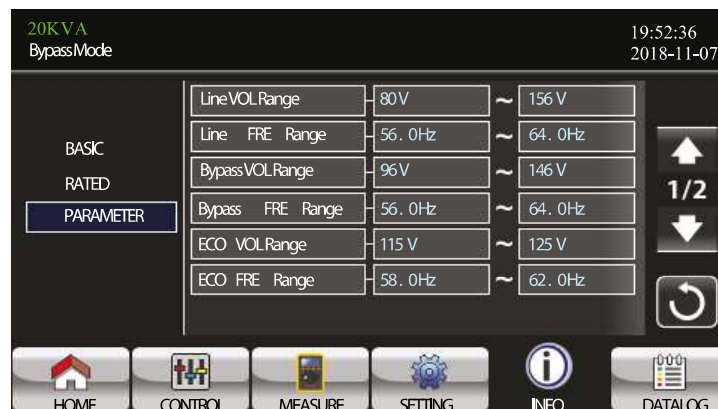
- Fecha de instalación del sistema: la fecha de instalación del sistema.
- Fecha de instalación de BAT: la fecha de instalación de la batería.
- Estado PAR: La información del estado paralelo.
- PAR ID: El número de ID de UPS en estado paralelo.
- Fuente de entrada: La información de la fuente de entrada.
- Todo silenciado: activa/desactiva todas las funciones de silencio.
- Modo Silencio: Habilita/deshabilita la función de modo silencio.



Página de información clasificada

### Información clasificada

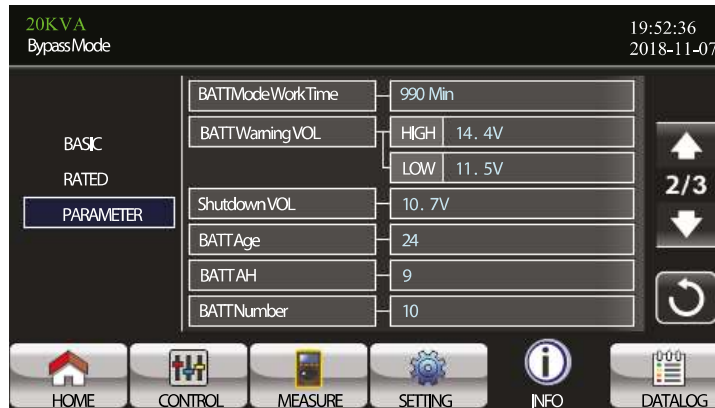
- voltaje de salida: Muestra la tensión nominal de salida.
- Salida FRE: Muestra la frecuencia nominal de salida.
- Modo CVCF: activa/desactiva el modo CVCF.
- Prohibir bypass: habilitar/deshabilitar la función de derivación.
- Bypass UPS Off: activa/desactiva la función de derivación automática cuando el UPS está apagado.
- Auto Reiniciar: habilitar/deshabilitar la función de reinicio automático.
- Modo ECO: activa/desactiva la función ECO.



Parámetro Información Página 1

### Información de parámetros

- Rango de voltaje de línea: el rango de voltaje de entrada de línea aceptable.
- Line F RE rango: El rango de frecuencia de entrada de línea aceptable.
- Rango de voltaje de derivación: el rango de voltaje de entrada aceptable para el modo bypass.
- Bypass rango de frecuencia: El rango de frecuencia de entrada aceptable para el modo bypass.
- Rango de voltaje ECO: El rango de voltaje de entrada aceptable para el modo ECO.
- Rango de frecuencia ECO: El rango de frecuencia de entrada aceptable para el modo ECO.



Parámetro Información Página 2

- Tiempo de trabajo en modo BATT: El tiempo máximo de descarga en modo batería.
- Voltaje de advertencia de BAT:
  - \* **HIGH** : Tensión de advertencia de batería alta .
  - \* **LOW** : Voltaje de advertencia de batería baja .
- Voltaje cerrado: si el voltaje de la batería es más bajo en este punto, el UPS se apagará automáticamente.
- Edad de la batería: muestra la edad de la batería.
- Batería AH: Muestra batería AH.
- Número de batería: Muestra el número de batería.



Parámetro Información Página 3

- Número de cargador: La información del número de cargador.
- Corriente máxima de carga: El valor de configuración de la corriente de carga máxima.
- Voltaje flotante: El valor de configuración del voltaje de flotación de la batería.
- Tipo de UPS: La información del tipo de UPS.
- Retardo de apagado: el UPS se apagará en minutos establecidos. La cuenta regresiva comenzará después de confirmar la pantalla emergente.
- Retraso de restauración: el UPS se reiniciará automáticamente en la configuración de minutos después de que el UPS se apague.

### PANTALLA DE REGISTRO DE DATOS

Toca el ícono para entrar en la página de registro de fechas. El registro de datos se utiliza para registrar la información de advertencia y falla del UPS. El registro contiene fecha y hora, código, tipo y descripción. Toque el ícono o para avanzar o retroceder una página si hay más de una página en el registro de fechas. Toca el ícono para volver a la pantalla principal. Pulse el ícono para volver al menú principal. Consulte la Sección 3-7 y 3-8 para ver la lista de códigos de advertencia y falla.



Página de registro de datos

### ALARMA AUDIBLE

Descripción	Estado del zumbador	Apagado
Estado del UPS		
Modo de derivación	Pitido una vez cada 2 minutos	Sí
Modo batería	Pitido una vez cada 4 segundos	
Modo de falla	Pitido continuo	
Advertencia		
Sobrecarga	Pitido dos veces cada segundo	No
Otros	Pitido una vez cada segundo	
Culpa		
Todos	Pitido continuo	Sí

## FUNCIONAMIENTO DE UN SOLO UPS

### 1. Encienda el UPS con energía de la red pública (en modo CA)

1 Después de que la red eléctrica esté conectada correctamente, coloque el disyuntor de la batería en la posición " ENCENDIDO" . (Este paso solo es necesario para el modelo de largo plazo). Luego coloque el disyuntor de entrada de línea en la posición " ON" . Al mismo tiempo, el ventilador comenzará a funcionar y el UPS comenzará la inicialización. En solo unos segundos, el UPS suministrará energía a las cargas a través del modo Bypass.

**NOTA:** Cuando el UPS está en modo Bypass, el voltaje de salida se dirigirá desde la red después de encender el disyuntor de entrada. En modo Bypass, la carga no está protegida por el UPS. Para proteger sus preciados dispositivos, debe encender el UPS. Consulte el siguiente paso.


2. Toque "CONTROL" y seleccione el icono "UPS encendido /apagado". Mostrará "¿Encender UPS?" en la pantalla y seleccione "SI". Consulte la pantalla de encendido/apagado del UPS.

3. En solo unos segundos, el UPS entrará en Modo CA. Si la red eléctrica es anormal, el UPS funcionará en modo Batería sin interrupción.

**NOTA:** Cuando el UPS se queda sin batería, se apagará automáticamente en modo Batería. Cuando la red eléctrica se normalice, el UPS se reiniciará automáticamente en modo CA.

### 2. Encienda el UPS sin suministro de energía de la red pública (en modo Batería)

1) Asegúrese de que las dos cadenas de baterías estén conectadas correctamente en orden de " +,GND,- " terminales y el disyuntor de la batería está en la posición " ON " (solo para el modelo de larga duración ) .

2) Pulse el botón "  POWER " para configurar la fuente de alimentación para el UPS. El UPS ingresará al modo de encendido. Después de la inicialización, el UPS entrará en "Modo sin salida".

3) En solo unos segundos, el UPS se encenderá y entrará en modo Batería .

### 3. Conectar dispositivos a UPS

Después de encender el UPS, puede conectar dispositivos al UPS.

1) Encienda primero el UPS y luego encienda los dispositivos uno por uno. El panel LCD mostrará el nivel de carga total.

2) Si es necesario conectar las cargas inductivas como una impresora, la corriente de irrupción de la carga debe calcularse cuidadosamente para ver si cumple con la capacidad de sobrecarga del UPS. Cualquier carga superior al 150 % por encima de la capacidad diseñada, el tiempo de ejecución será inferior a 60 ms

3) Si el UPS está sobrecargado, la alarma sonará dos veces por segundo.

4) Cuando el UPS esté sobrecargado, retire algunas cargas inmediatamente. Se recomienda que las cargas totales conectadas al UPS sean inferiores al 80 % de su capacidad de potencia nominal para evitar sobrecargas por seguridad del sistema.

5) Si el tiempo de sobrecarga supera el tiempo aceptable indicado en las especificaciones en el modo de CA, el UPS se transferirá automáticamente al modo de derivación. Una vez resuelta la sobrecarga, volverá al modo CA. Si el tiempo de sobrecarga supera el tiempo aceptable indicado en las especificaciones del modo Batería, el UPS entrará en estado de falla. En este momento, si la derivación está habilitada, el UPS alimentará la carga a través de la derivación. Si la función de derivación está deshabilitada o la potencia de entrada no está dentro del rango aceptable de derivación, cortará la salida por completo.

### 4. Carga las baterías

1) Después de que el UPS esté conectado a la red eléctrica y encendido en modo CA , el cargador cargará las baterías automáticamente, excepto en modo batería , durante la autocomprobación de la batería . Sobrecarga o cuando el voltaje de la batería es alto.

2) Se recomienda cargar las baterías durante al menos 10 horas antes de la operación. De lo contrario, el tiempo de copia de seguridad puede ser más corto de lo esperado.

### 5. Funcionamiento en modo batería

1) Cuando el UPS está en modo Batería, la alarma sonará según la capacidad de la batería. Si la capacidad de la batería es superior al 25 %, la alarma emitirá un pitido cada 4 segundos. Si el voltaje de la batería cae al nivel de alarma, emitirá una alarma cada segundo para recordar a los usuarios que el nivel de la batería es bajo y el UPS se apagará. Inminentemente Los usuarios podrían apagar algunas cargas no críticas para desactivar la alarma de apagado y prolongar el tiempo de respaldo. Si no hay más carga para apagar, debe preparar el procedimiento de apagado para preservar los datos o dispositivos de trabajo. De lo contrario, existe el riesgo de pérdida de datos o falla de carga.



- 2) En el modo Batería, los usuarios pueden tocar " AJUSTES " "Básico" Silencio de audio para habilitar el "Modo silencio" para desactivar la alarma.
- 3) El tiempo de respaldo del modelo de larga duración depende de la capacidad de la batería externa.
- 4) El tiempo de respaldo puede variar según la temperatura de funcionamiento y el tipo de carga.
- 5) Cuando configure el tiempo de respaldo para 16.5 horas (valor predeterminado del menú LCD), después de descargar 16.5 horas, el UPS se apagará automáticamente para proteger la batería. Esta protección contra descarga de batería se puede habilitar o deshabilitar a través del menú LCD.

## 6. Prueba las baterías

- 1) Si necesita verificar el estado de la batería cuando el UPS está funcionando en modo CA/modo CVCF, puede tocar "CONTROL" y seleccionar "Prueba de batería". Consulte la pantalla "Prueba de batería".
- 2) Los usuarios también pueden configurar la auto prueba de la batería a través del software de monitoreo.

## 7. Apague el UPS con el suministro de energía de la red pública en modo CA

- 1) Toque "CONTROL" y seleccione el icono "Apagar UPS" para apagar el UPS. Consulte la pantalla "UPS encendido/apagado".

**NOTA 1:** Si el UPS se ha configurado para derivar la salida, desviarán el voltaje de la red eléctrica al terminal de salida aunque haya apagado el UPS (inversor).

**NOTA 2:** Después de apagar el UPS, tenga en cuenta que el UPS está funcionando en modo Bypass, habrá riesgo de pérdida de energía para los dispositivos conectados.

- 2) En el modo Bypass, el voltaje de salida del UPS aún está presente. Para cortar la salida, apague la línea disyuntor de entrada. La pantalla LCD se apagará y el UPS ahora está completamente apagado.

## 8. Apague el UPS sin suministro de energía de la red pública en modo Batería

- 1) Toque "CONTROL" y seleccione el icono "Apagar UPS" para apagar el UPS. Consulte la pantalla "UPS encendido/apagado".
- 2) Luego, el UPS cortará la alimentación a los terminales de salida.

## 9. Silenciar la alarma

- 1) Toque "CONFIGURACIÓN" y seleccione el elemento "BÁSICO". Hay dos eventos disponibles para silenciar. Consulte la pantalla "AJUSTE".
- 2) Algunas alarmas de advertencia no se pueden silenciar a menos que se solucione el error.

## 10. Operación en estado de advertencia

- 1) Cuando la pantalla LCD muestra "Modo de falla" y la alarma suena una vez por segundo, indica que hay problemas para la operación del UPS. Los usuarios pueden leer la advertencia. Mensaje(s) de "REGISTRO DE DATOS" menú.
- 2) Algunas alarmas de advertencia no se pueden silenciar a menos que se solucione el error.

## 11. Operación en modo de falla

- 1) Cuando el zumbador suena continuamente, significa que hay un error fatal con el UPS. Los usuarios pueden conseguir la culpa código de "REGISTRO DE DATOS" menú.
- 2) Verifique las cargas, el cableado, la ventilación, la red eléctrica, la batería, etc. después de que ocurra la falla. No intente volver a encender el UPS antes de resolver los problemas. Si los problemas persisten, comuníquese con el personal de servicio CDP de inmediato.
- 3) En caso de emergencia, apague las conexiones de la red eléctrica, la batería externa y la salida de inmediato para evitar posibles daños al UPS o al equipo.

## 12. Operación en modo mantenimiento

Esta operación sólo debe ser realizada por personal de mantenimiento o técnicos calificados.

Cuando el UPS necesita reparación o servicio y la carga no se puede apagar, el UPS debe ponerse en modo de mantenimiento .

- 1) Primero, apague el UPS.
- 2) Luego, retire la cubierta de mantenimiento interruptor de derivación en el panel.
- 3) Gire el interruptor de mantenimiento a la posición "B PS" .

## OPERACIÓN EN PARALELO

### 1. Paralelo sistema en el arranque inicial

Asegúrese de que todos los UPS en funcionamiento sean modelos paralelos y tengan la misma configuración.

1. Encienda cada UPS en modo AC respectivamente. Luego, mida el voltaje de salida del inversor de cada fase para cada UPS con un multímetro. Calibre el voltaje de salida del inversor configurando el ajuste de voltaje del inversor (Consulte CONFIGURACIÓN pantalla VOL CALI) en el menú LCD hasta que la diferencia de voltaje de salida del inversor de cada UPS esté dentro de 1V o menos.

2. Apague cada UPS. Entonces, siga el procedimiento de cableado.

3. Retire la tapa del puerto del cable de corriente compartida paralelo en el UPS, conecte cada UPS uno por uno con el cable paralelo y el cable de corriente compartida y luego vuelva a colocar la tapa.

4. Encienda el sistema paralelo en modo CA:

- Encienda el disyuntor de entrada de línea de cada UPS. Si usa una unidad de entrada doble, encienda también el disyuntor de entrada de derivación externa. Después de que todos los UPS entren en modo de derivación, mida el voltaje de salida entre dos UPS para la misma fase para asegurarse de que la secuencia de fases sea correcta. Si la diferencia de voltajes de los dos UPS está cerca de cero, eso significa que se cumplen todas las conexiones. De lo contrario, compruebe si los cables están conectados correctamente.

- Encienda el disyuntor de salida de cada UPS.

- Encienda cada UPS por turnos. Después de un tiempo, los UPS deberían entrar en modo CA sincrónicamente y luego, el sistema paralelo ahora está completo.

5. Encienda el sistema paralelo en modo Batería:

- Encienda el disyuntor de la batería (solo disponible en el modelo de larga duración) y el disyuntor de salida externo de cada UPS.

- Encienda cualquier UPS. Unos segundos más tarde, el UPS entrará en modo batería.

- Encienda el siguiente UPS en secuencia hasta que todos los UPS entren en modo Batería y se agreguen al sistema paralelo. Ahora el sistema paralelo ya está completo.

**Si desea obtener más información sobre la operación en paralelo, comuníquese con el centro de servicio CDP para obtener instrucciones detalladas sobre la operación en paralelo.**

### 2. Agregar nuevas unidades al sistema paralelo

1) No puede agregar una nueva unidad al sistema paralelo cuando todo el sistema está funcionando. Debe cortar la carga y apagar el sistema.

2) Asegúrese de que todos los UPS sean modelos paralelos y siga la referencia de cableado.

3) Instale el nuevo sistema paralelo.

3. Eliminar unidades del sistema paralelo

Hay dos métodos para eliminar unidades del sistema paralelo:

#### Primer método:

1. Toque "CONTROL" "Apagar UPS" y seleccione "Sí" para apagar el UPS. Luego, el UPS entrará en modo Bypass o modo sin salida.

2. Apague el disyuntor de salida externo de esta unidad y luego apague el disyuntor de entrada de esta unidad.

3. Apague el disyuntor de la batería (solo disponible en el modelo de larga duración) y retire los cables paralelos y de corriente compartida. Y luego retire la unidad del sistema paralelo.

#### Segundo método:

1. Si el bypass es anormal, no puede quitar el UPS sin interrupción. Debe cortar la carga y cerrar bajar el sistema.

2. Asegúrese de que la configuración de derivación esté habilitada. En cada UPS y luego apague el sistema. Todos los UPS se transferirán al modo Bypass. Retire todas las cubiertas de derivación de mantenimiento y coloque los interruptores de mantenimiento de la posición "UPS" a "BPS". Apague todos los disyuntores de entrada y los disyuntores de batería en el sistema paralelo.

3. Apague el disyuntor de salida y retire el cable paralelo y comparta el cable de corriente del UPS que desea retirar. Ahora, puede quitar el UPS del sistema paralelo.

4. Encienda el disyuntor de entrada del UPS restante y el sistema se transferirá al modo Bypass. Coloque los interruptores de mantenimiento de la posición "BPS" a "UPS" y vuelva a colocar las cubiertas de derivación de mantenimiento.



**Advertencia:** (Solo para el sistema paralelo)

- Antes de encender el sistema paralelo para activar el inversor, asegúrese de que el interruptor de mantenimiento de todas las unidades esté en la misma posición.
- Cuando el sistema paralelo está encendido, no opere el interruptor de mantenimiento de ninguna unidad.
- El sistema paralelo NO es compatible con el modo ECO. Por lo tanto, NO "habilite" el modo ECO en ninguna unidad.

**CÓDIGO DE FALLA**

Código de fallo	Evento de falla	Icono	Código de fallo	Evento de falla	Icono
01	Fallo en el arranque del autobús	Ninguna	47	Fallo de comunicación de MCU	Ninguna
02	autobús encima	Ninguna	48	Dos versiones de firmware DSP son incompatibles en un sistema paralelo.	Ninguna
03	autobús debajo	Ninguna	49	La fase de entrada y salida son incompatibles	Ninguna
04	Desequilibrio de bus	Ninguna	60	Fase de derivación en cortocircuito	Ninguna
06	Convertidor sobre corriente	Ninguna	61	Bypass SCR cortocircuito	
11	Fallo de arranque suave del inversor	Ninguna	62	Bypass SCR en circuito abierto	Ninguna
12	Alto voltaje del inversor	Ninguna	63	Forma de onda de voltaje anormal en la fase R	Ninguna
14	Salida inversor R (línea a neutro) cortocircuitada		64	Forma de onda de voltaje anormal en la fase S	Ninguna
15	Salida inversor (línea a neutro) cortocircuitado	Ninguna	65	Forma de onda de voltaje anormal en la fase T	Ninguna
16	Salida inversor T (línea a neutro) cortocircuito	Ninguna	66	Muestra de corriente del inversor anormal	Ninguna
17	Salida RS del inversor (línea a línea) cortocircuitada	Ninguna	67	Bypass O/P cortocircuitado	Ninguna
18	Salida ST del inversor (línea a línea) cortocircuito	Ninguna	68	Bypass O/P línea a línea en cortocircuito	Ninguna
19	Salida inversor TR (línea a línea) cortocircuito	Ninguna	69	Inversor SCR cortocircuito	Ninguna
1A	Fallo de potencia negativa del inversor R	Ninguna	6C	El voltaje del BUS cae demasiado rápido	Ninguna
1B	Fallo de potencia negativa del inversor S	Ninguna	6D	Valor de error de muestreo actual	Ninguna
1C	Fallo de potencia negativa del inversor T	Ninguna	6E	Error de alimentación SPS	Ninguna
21	SCR de batería en cortocircuito	Ninguna	6F	Polaridad de la batería inversa	Ninguna
23	Relé inversor en circuito abierto	Ninguna	71	Sobre corriente IGBT PFC en fase R	Ninguna
24	Relé inversor cortocircuito	Ninguna	72	Sobre intensidad de PFC IGBT en fase S	Ninguna
25	Fallo de cableado de línea	Ninguna	73	Sobre corriente IGBT PFC en fase T	Ninguna
31	Fallo de comunicación en paralelo	Ninguna	74	Sobre corriente INV IGBT en fase R	Ninguna
36	Desequilibrio de corriente de salida paralela	Ninguna	75	Sobre corriente INV IGBT en fase S	Ninguna
41	Exceso de temperatura	Ninguna	76	Sobre corriente INV IGBT en fase T	Ninguna
42	Fallo de comunicación DSP	Ninguna	77	Fallo de comunicación LCD y MCU	Ninguna
43	sobrecarga	Ninguna			

## CÓDIGO DE ADVERTENCIA

Código de advertencia	Evento de advertencia	Código de advertencia	Evento de advertencia
01	Batería desconectada	21	Las situaciones de línea son diferentes en el sistema paralelo.
02	Pérdida neutra de IP	22	Las situaciones de bypass son diferentes en el sistema paralelo
04	Fase IP anormal	33	Bloqueado en derivación después de la sobrecarga 3 veces en 30 minutos _
0 5	Fase de derivación anormal	34	Convertidor desequilibrado
07	sobre cargo	3A	La cubierta del interruptor de mantenimiento está abierta
08	Batería baja	3C	Utilidad extremadamente desequilibrada
09	Sobrecarga	3D	El bypass es inestable
0A	Fallo del ventilador	3E	Batería demasiado alto
0B	Habilitar EPO	3F	Voltaje de la batería desequilibrado
0D	Exceso de temperatura	40	El cargador está cortocircuitado
0E	Fallo del cargador		

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el sistema UPS no funciona correctamente, resuelva el problema utilizando la tabla a continuación.

Síntoma	Causa posible	Recurso
No hay indicación ni alarma en el panel de visualización frontal aunque la red eléctrica sea normal.	La alimentación de entrada de CA no está bien conectada.	Compruebe si el cable de entrada está firmemente conectado a la red eléctrica.
El código de advertencia 0 B.	Función EPO está activada. En este momento, el interruptor EPO está en estado " APAGADO " o el puente está abierto.	Configure el circuito en la posición cerrada para deshabilitar la función EPO.
El código de advertencia 0 1.	El batería externo o interno está mal conectada.	Compruebe si todas las baterías están bien conectadas.
El código de advertencia 09.	UPS está sobrecargado.	Retire el exceso de cargas de la salida del UPS.
	El UPS está sobrecargado. Los dispositivos conectados al UPS son alimentados directamente por la red eléctrica a través del Bypass.	Retire el exceso de cargas de la salida del UPS.
	Después de sobrecargas repetitivas, el UPS se bloquea en el modo Bypass. Los dispositivos conectados son alimentados directamente por la red eléctrica.	Retire primero el exceso de carga de la salida del UPS. Luego apague el UPS y reinicielo.
El código de falla se muestra como 43.	El UPS está sobrecargado durante demasiado tiempo y se convierte en falla. Luego, el UPS se apaga automáticamente.	Retire el exceso de carga de la salida del UPS y reinicielo.
El código de falla se muestra como 14 , 15, 16, 17, 18 o 19 ,	El UPS se apagó automáticamente porque se produjo un cortocircuito en la salida del UPS.	Verifique el cableado de salida y si los dispositivos conectados están en estado de cortocircuito.
Otros códigos de falla se muestran en la pantalla LCD y la alarma suena continuamente.	Una falla interna del UPS.	Póngase en contacto con su distribuidor
El tiempo de respaldo de la batería es más corto que el valor nominal.	Las baterías no están completamente cargadas.	Cargue las baterías durante al menos 7 horas y luego verifique la capacidad. Si el problema persiste, consulte a su distribuidor.
	Baterías defectuosas	Póngase en contacto con su distribuidor para reemplazar la batería.
El código de advertencia 0 A.	El ventilador está bloqueado o no funciona. O la temperatura del UPS es demasiado alta.	Revise los ventiladores y notifique al distribuidor.
El código de advertencia 02.	El cable neutro de entrada está desconectado.	Verificar y corregir la conexión del neutro de entrada. Si la conexión está bien y la advertencia aún se muestra, verifique los fusibles de entrada de S y T.
	El fusible de entrada S o T está roto.	Reemplace el fusible.

## ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

### Almacenamiento

Antes de almacenar, cargue el UPS por lo menos 7 horas. Guarde el UPS cubierto y en posición vertical en un lugar fresco y seco.

Durante el almacenamiento, recargue la batería de acuerdo con la siguiente tabla:

Temperatura de almacenamiento	Frecuencia de recarga	Duración de la carga
-25°C-40°C	cada 3 meses	1-2 horas
40°C-45°C	cada 2 meses	1-2 horas

### MANTENIMIENTO



El sistema UPS opera con voltajes peligrosos. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal de mantenimiento calificado.



Incluso después de desconectar la unidad de la red eléctrica, los componentes dentro del sistema UPS aún están conectados a la batería. Paquete que son potencialmente peligrosos.



Antes de realizar cualquier tipo de servicio y/o mantenimiento, desconecte las baterías y verifique que no haya corriente ni tensión peligrosa en los terminales de los condensadores de alta capacidad, como los condensadores BUS.



Solo las personas que estén adecuadamente familiarizadas con las baterías y con las medidas de precaución requeridas pueden reemplazar las baterías y supervisar las operaciones. Las personas no autorizadas deben mantenerse alejadas de las baterías.



Verifique que no haya tensión entre los terminales de la batería y tierra antes de realizar el mantenimiento o la reparación. En este producto, el circuito de la batería no está aislado del voltaje de entrada. Pueden producirse tensiones peligrosas entre los terminales de la batería y la puesta a tierra.



Las baterías pueden causar descargas eléctricas y tener una alta corriente de cortocircuito. Se deben observar las siguientes precauciones cuando se trabaja con baterías:

- a) Quitarse relojes, anillos u otros objetos metálicos.
- b) Utilizar herramientas con mangos aislados.
- c) Usar guantes y botas de goma.
- d) No coloque herramientas o piezas metálicas encima de las baterías.
- e) Desconecte la fuente de carga antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
- f) Retire las conexiones a tierra de la batería durante la instalación y el mantenimiento para reducir la probabilidad de descarga. Retire la conexión a tierra si se determina que alguna parte de la batería está conectada a tierra.



Cuando reemplace las baterías, instale el mismo número y el mismo tipo de baterías.



No intente desechar las baterías quemándolas. Esto podría causar la explosión de la batería. Las baterías deben desecharse de acuerdo con las normas ambientales locales.



No abra ni destruya las pilas. El electrolito que se escapa puede causar lesiones en la piel y los ojos. Puede ser tóxico.



Reemplace el fusible solo con el mismo tipo y amperaje para evitar riesgos de incendio.



No desmonte el sistema UPS.

## ESPECIFICACIONES

MODELO		UPO33-30HFAX	UPO33-40HFAX
		30KVA/30KW	40KVA/40KW
<b>Voltaje nominal</b>		208 / 120 VCA, 220 / 127 VCA	
<b>Rango de voltaje</b>	Pérdida de línea baja	138 VCA (fase-fase) $\pm$ 3 % al 50 % de carga	
		172 VCA (fase-fase) $\pm$ 3 % al 100 % de carga	
	Regreso a la línea baja	Voltaje de pérdida de línea baja + 5V	
	Pérdida de línea alta	270 VCA (fase-fase) $\pm$ 3 % al 50 % de carga	
		253 VCA (fase-fase) $\pm$ 3 % al 100 % de carga	
	Regreso de la línea alta	Alto voltaje de pérdida de línea - 5V	
<b>Rango de frecuencia</b>		Sistema de 46 Hz ~ 54 Hz a 50 Hz	
		Sistema de 56 Hz ~ 64 Hz a 60 Hz	
<b>Fase</b>		Trifásico con Neutro	
<b>Factor de potencia</b>		0,99 al 100 % de carga	
<b>Fase</b>		Trifásico con Neutro	
<b>Tensión de salida</b>		208 / 120 VCA, 220 / 127 VCA	
<b>Regulación de voltaje CA</b>		$\pm$ 1%	
<b>Rango de frecuencia (Rango sincronizado)</b>		Sistema de 46 Hz ~ 54 Hz a 50 Hz	
		Sistema de 56 Hz ~ 64 Hz a 60 Hz	
<b>Rango de frecuencia (modo de batería)</b>		50 Hz $\pm$ 0,1 Hz o 60 Hz $\pm$ 0,1 Hz	
<b>Sobrecarga</b>	Modo CA	100%~110%: 1 hora; 110%~130%: 1min; >130% : 1seg	
	Modo batería	100 %~110 %: 30 s; 110 %~130 %: 10 s; >130% : 1seg	
<b>Relación de cresta actual</b>		3:1 máx.	
<b>Distorsión armónica</b>		2 % al 100 % de carga lineal; 4 % al 100 % de carga no lineal (PF $\geq$ 0,8)	
<b>Tiempo de transferencia</b>	batería de línea ☒ ☒	0 ms	
	Derivación del inversor ☒ ☒	0 ms (cuando falla el bloqueo de fase, se produce una interrupción de <4 ms desde el inversor hasta el bypass)	
<b>Modo CA</b>		93%	
<b>Modo batería</b>		92,50%	
<b>Modo ecológico</b>		97%	

BATERÍA		UPO33-30HFAX	UPO33-40HFAX
<b>Modelo estándar</b>	Escribe	12 V / 10 Ah	
	Números	(10+10) piezas x 3 cuerdas	(10+10) piezas x 4 cuerdas
	Tiempo de recarga	9 horas de recuperación al 90 % de su capacidad	
	Corriente de carga (máx.)	4A / 8A	
	Voltaje de carga	+/-136,5 V CC ± 1 %	
<b>Modelo a largo plazo</b>	Escribe	Dependiendo de las aplicaciones	
	Números	8 ~ 10 (ajustable)	
	Corriente de carga (máx.)	4A / 8A	
	Voltaje de carga	+/- 13,65 V CC * N ± 1 % (N = 8~10)	
<b>Modelo estándar</b>	Dimensión, WXDXH pulgadas	23.4"x35.8"x64.9"	
	Peso neto (libras)	1,036	1,180
<b>temperatura de operación</b>	0 ~ 40 °C (la duración de la batería se reducirá cuando > 25 °C)		
<b>Operación Humedad</b>	<95 % y sin condensación		
<b>Altitud de operación**</b>	<3000 m.s.n.m**		
<b>Nivel de ruido acústico</b>	Menos de 70dB a 1 metro	Menos de 75dB a 1 metro	
<b>Inteligente RS-232 o USB</b>	Compatible con Windows® 2000/2003/XP/Vista/2008/7/8/10, Linux, Unix y MAC		
<b>SNMP opcional</b>	Administración de energía desde el administrador SNMP y el navegador web		

\* Si el UPS se instala o utiliza en un lugar donde la altitud supera los 3000 m , la potencia de salida debe reducirse un 1 % por cada 100 m .

\*\*Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.



## POLIZA DE GARANTIA

CHICAGO DIGITAL POWER INC. Garantiza este producto por el término de un año (con posibilidad de ampliar hasta 2 años) en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega al consumidor.

I. Para hacer efectiva esta garantía no podrá exigirse mayor requisito que la presentación de esta póliza junto con el producto (con excepción de México) en el lugar donde fue adquirido o en el centro de servicio de CHICAGO DIGITAL POWER INC. Contra cualquier efecto de fabricación y funcionamiento, imperfecciones de materiales, piezas, componentes y mano de obra. Para información de los centros de servicio de su país, debe comunicarse así (otros países escribir a [sercio@cdpups.com](mailto:sercio@cdpups.com)):

Bolivia: 800-100156

El Salvador: 800-6773

Panamá: 011-00800-2268611

Colombia: 01800-5181617

Honduras: 800-2561-6099

Perú: 0800-54674

Costa Rica: 800-4357237

México: 001800-5148611

República Dominicana: 1888-7514876

Venezuela: 0800-1627485

II. CHICAGO DIGITAL POWER INC. Se compromete a reparar el producto y en caso de que a su juicio no sea posible la reparación, a cambiar el equipo, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin cargo alguno para el propietario durante un período de garantía, así como los gastos de transporte razonablemente erogados del producto que deriven del su cumplimiento.

III. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a treinta días contados a partir de la fecha de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse garantía y en donde también podrán adquirir refacciones y partes.

IV. En caso de que la presente póliza de garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que expida un duplicado de la póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura correspondiente.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
- d) No aplica al desgaste normal ni daños resultantes de accidentes. La falta de tierra física y polaridad invertida anularán garantía.

<p>(Favor de llenar y entregar estos datos. De lo contrario no tendrá acceso a la garantía) (No se ofrecerá garantía si este formato no acompaña a la unidad a la hora de su retorno al lugar de compra)</p>	
Nombre: _____	
Domicilio: _____	
Teléfono: _____	
Correo electrónico: _____	
Lugar de compra: _____	
Domicilio de compra: _____	
Correo electrónico del lugar de compra: _____	
Producto <input type="checkbox"/>	Regulador <input type="checkbox"/>
UPS <input type="checkbox"/>	No-Break <input type="checkbox"/>
Inversor <input type="checkbox"/>	
Modelo: _____	
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"><p>SELLO DE LA TIENDA</p>         <p>FECHA DE ENTREGA</p></div>	



**Ingrese a este link para registrar su producto.**



**Bolivia:** 800-100156

**Colombia:** 01800-5181617

**Costa Rica:** 800-4357237

**El Salvador:** 800-6773

**Honduras:** 800-2561-6099

**México:** 001800-5148611

**Panamá:** 011-00800-2268611

**Perú:** 0800-54674

**República Dominicana:** 1888-7514876

**Venezuela:** 0800-1627485

[www.cdpenergy.com](http://www.cdpenergy.com)